



### Tartalom

#### IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

##### Az Európai Unió Bírósága

2018/C 072/01 Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ..... 1

#### V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

##### Bíróság

2018/C 072/02 C-434/15. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2017. december 20-i ítélete (a Juzgado de lo Mercantil n° 3 de Barcelona [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Asociación Profesional Elite Taxi kontra Uber Systems Spain, SL (Előzetes döntéshozatal — EUMSZ 56. cikk — Az EUMSZ 58. cikk (1) bekezdése — A közlekedés területén nyújtott szolgáltatások — 2006/123/EK irányelv — Belső piaci szolgáltatások — 2000/31/EK irányelv — 98/34/EK irányelv — Az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások — Közvetítői szolgáltatás, amely egy okostelefonos alkalmazás segítségével lehetővé teszi a saját gépjárműüket használó, nem hivatásos sofőrök és a városon belüli helyváltoztatást igénylő személyek díjazás ellenében történő összekapcsolását — Engedélyre vonatkozó követelmény) ..... 2

2018/C 072/03	C-521/15. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2017. december 20-i ítélete – Spanyol Királyság kontra az Európai Unió Tanácsa (Megsemmisítés iránti kereset — 2015/1289/EU végrehajtási határozat — Az euróövezet gazdasági és költségvetési felügyeletének keretében valamely tagállamra kiszabott bírság — Az érintett tagállam hiányára vonatkozó statisztikai adatok manipulálása — Joghatóság — 1173/2011/EU rendelet — A 8. cikk (1) és (3) bekezdése — 2012/678/EU felhatalmazáson alapuló határozat — A 2. cikk (1) és (3) bekezdése, valamint a 14. cikk (2) bekezdése — 479/2009/EK rendelet — A 3. cikk (1) bekezdése, a 8. cikk (1) bekezdése, valamint a 11. és 11a. cikk — Védelemhez való jog — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — A 41. cikk (1) bekezdése — A megfelelő ügyintézéshez való jog — EUMSZ 121., EUMSZ 126. és EUMSZ 136. cikk — A túlzott hiány esetén követendő eljárásról szóló 12. jegyzőkönyv — A jogsértés megvalósulása — Valótlan adatszolgáltatás — A bíróság meghatározása — A büntetőjogi rendelkezések visszaható hatálya tilalmának elve) .	3
2018/C 072/04	C-664/15. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Verwaltungsgerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Protect Natur-, Arten- und Landschaftsschutz Umweltorganisation kontra Bezirkshauptmannschaft Gmünd („Előzetes döntéshozatal — Környezet — 2000/60/EK irányelv — Az Európai Unió vízügyi politikája — A 4. cikk (1) bekezdése és a 14. cikk (1) bekezdése — A víztestek állapotromlásának megelőzésére és valamennyi érintett félnek az irányelv végrehajtásában történő részvételére való ösztönzésre vonatkozó kötelezettségek — Aarhusi Egyezmény — A nyilvánosság részvétele a döntéshozatali eljárásban és az igazságszolgáltatási szervekhez való fordulás lehetősége környezeti ügyekben — A 6. cikk, valamint a 9. cikk (3) és (4) bekezdése — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — 47. cikk — A hatékony bírói jogvédelemhez való jog — A vizek állapotára esetlegesen kihatással járó projekt — Közigazgatási engedélyezési eljárás — Környezetvédelmi szervezet — A közigazgatási eljárásban részt vevő ügyfél jogállásának elismerése iránti kérelem — A 2000/60/EK irányelvre alapított jogokra való hivatkozás lehetősége — Az eljárásban részt vevő ügyféli jogállás, illetve a keresetindítási jog elvesztése olyan esetben, amikor az említett jogokra nem hivatkoznak kellő időn belül a közigazgatási eljárásban) . . . . .	4
2018/C 072/05	C-677/15 P. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2017. december 20-i ítélete – az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) kontra European Dynamics Luxemburg SA, Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, European Dynamics Belgium SA (Fellebbezés — Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — Az információs technológiák terén program- és projektkezeléssel, valamint műszaki tanácsadással kapcsolatos külső szolgáltatások nyújtása — Rangsorolási eljárás — Az odaítélési szempontokon belüli alszempontok súlyozása — Az esélyegyenlőség és az átláthatóság elve — Nyilvánvaló értékelési hibák — Indokolási hiányosságok — Esély elvesztése — Az Európai Unió szerződésen kívüli felelőssége — Kártérítési kérelem) . . . . .	5
2018/C 072/06	C-66/16. P–C-69/16. P. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (negyedik tanács) 2017. december 20-i ítélete – Comunidad Autónoma del País Vasco, Itelazpi, SA (C-66/16 P), Comunidad Autónoma de Cataluña, Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI) (C-67/16 P), Navarra de Servicios y Tecnologías SA (C-68/16 P), Cellnex Telecom SA, korábban Abertis Telecom SA, Retevisión I SA (C-69/16 P) kontra Európai Bizottság, SES Astra SA (Fellebbezés — Állami támogatások — Digitális televíziózás — A digitális földfelszíni televíziózásnak a távoli és kevésbé urbanizált területeken történő kiépítésére nyújtott támogatás — A digitális földfelszíni televíziózás platformjainak üzemeltetői részére nyújtott támogatás — A támogatási intézkedéseket a belső piaccal részben összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat — Az „állami támogatás” fogalma — Előny — Általános gazdasági érdekű szolgáltatás — Meghatározás — A tagállamok mérlegelési mozgástere) .	6
2018/C 072/07	C-70/16 P. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2017. december 20-i ítélete – Comunidad Autónoma de Galicia, Redes de Telecomunicación Galegas Retegal SA (Retegal) kontra Európai Bizottság, SES Astra SA (Fellebbezés — Állami támogatások — Digitális televíziózás — A digitális földfelszíni televíziózásnak a távoli és kevésbé urbanizált területeken történő kiépítésére nyújtott támogatás — A digitális földfelszíni televíziózás platformjainak üzemeltetői részére nyújtott támogatás — A támogatási intézkedéseket a belső piaccal részben összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat — Az „állami támogatás” fogalma — Előny — Általános gazdasági érdekű szolgáltatás — Meghatározás — A tagállamok mérlegelési mozgástere) . . . . .	6

2018/C 072/08	C-81/16 P. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2017. december 20-i ítélete – Spanyol Királyság kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — Állami támogatások — Digitális televízió — A digitális földfelszíni televíziózásnak a távoli és kevésbé urbanizált területeken történő kiépítésére nyújtott támogatás — A földfelszíni digitális televíziós platformok üzemeltetőinek nyújtott szubvenció — A támogatási intézkedéseket a belső piaccal részben összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat — Az „állami támogatás” fogalma — Előny — Általános gazdasági érdekű szolgáltatás — Meghatározás — A tagállamok mérlegelési mozgástere) . . . . .	7
2018/C 072/09	C-102/16. sz. ügy: A Bíróság (tizedik tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Raad van State [Belgium] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Vaditrans BVBA kontra Belgische Staat (Előzetes döntéshozatal — Közúti közlekedés — A járművezető pihenőideje — 561/2006/EK rendelet — A 8. cikk (6) és (8) bekezdése — A napi pihenőidők és a csökkentett heti pihenőidők telephelytől távol, a járműben történő eltöltésének lehetősége — A rendszeres heti pihenőidők kizárása) . . . . .	8
2018/C 072/10	C-158/16. sz. ügy: A Bíróság (tizedik tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 1 de Oviedo [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Margarita Isabel Vega González kontra Consejería de Hacienda y Sector Público del gobierno del Principado de Asturias (Előzetes döntéshozatal — Szociálpolitika — 1999/70/EK irányelv — Az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodás — 4. szakasz — A hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve — A „munkafeltételek” fogalma — Különös szolgálati közigazgatási jogállásba való helyezés — Nemzeti szabályozás, amely a különös szolgálat miatti szabadságot közigazgatási tisztségekre kiírt választások esetén kizárólag a határozatlan időre kinevezett köztisztviselők számára biztosítja, a határozott időre kinevezett köztisztviselők számára nem) . . . . .	8
2018/C 072/11	C-178/16. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA, Guerrato SpA kontra Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP), Autorità nazionale anticorruzione (ANAC) (Előzetes döntéshozatal — Építési beruházásra irányuló közbeszerzések — 2004/18/EK irányelv — A 45. cikk (2) és (3) bekezdése — A közbeszerzésben való részvételből történő kizárás feltételei — Az ajánlattevő társaság korábbi ügyvezetőire vonatkozó jogerős büntetőítéletek hiányára vonatkozó nyilatkozat — A korábbi ügyvezető büntetendő magatartása — Büntetőjogi felelősséget megállapító ítélet — Az ajánlattevő vállalkozás és ezen ügyvezető közötti teljes és tényleges elhatárolás — Bizonyíték — Az e kötelezettségre vonatkozó követelmények ajánlatkérő szerv általi értékelése) . . . . .	9
2018/C 072/12	C-226/16. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Conseil d'État [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Eni SpA, Eni Gas & Power Franciaország SA, Union professionnelle des industries privées du gaz (Uprigaz) kontra Premier ministre, Ministre de l'Environnement, de l'Énergie et de la Mer (Előzetes döntéshozatal — Energia — Gázágazat — A gázellátás biztonsága — 994/2010/EU rendelet — A földgázvállalkozások azon kötelezettsége, hogy a védett fogyasztók számára a gázellátás biztosítására irányuló intézkedéseket fogadjanak el — A 2. cikk második bekezdésének 1. pontja — A „védett fogyasztók” fogalma — A 8. cikk (2) bekezdése — További kötelezettség — A 8. cikk (5) bekezdése — A földgázvállalkozások azon lehetősége, hogy kötelezettségüket regionális vagy uniós szinten teljesítsék — A gázszolgáltatók tekintetében olyan további gáztárolási kötelezettséget előíró nemzeti szabályozás, amelynek hatálya alá tartoznak a 994/2010 rendelet értelmében vett védett fogyasztók között nem szereplő fogyasztók is — 80 %-ban az érintett tagállam területén teljesítendő tárolási kötelezettség) . . . . .	10
2018/C 072/13	C-255/16. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Københavns Byret [Dánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Bent Falbert, Poul Madsen, JP/Politikens Hus A/S elleni büntetőeljárás (Előzetes döntéshozatal — Információszerzési eljárás a műszaki szabványok és szabályok terén — Szerencsejáték, sorsjáték és fogadás engedély nélküli kínálására vonatkozó tilalmat meghatározó vagy bevezető és engedély nélkül kínált szerencsejáték, sorsjáték és fogadás reklámozására vonatkozó tilalmat meghatározó nemzeti szabályozás) . . . . .	11

2018/C 072/14	C-268/16 P. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2017. december 20-i ítélete – Binca Seafoods GmbH kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — 834/2007/EK rendelet — Az ökológiai termékek termelése és címkézése — 889/2008/EK rendelet — 1358/2014/EU végrehajtási rendelet — Az eljáráshoz fűződő érdek — A „személyes haszon” fogalma) . . . . .	11
2018/C 072/15	C-276/16. sz. ügy: A Bíróság (hetedik tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Corte suprema di cassazione [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Prequ’ Italia Srl kontra Agenzia delle Dogane e dei Monopoli (Előzetes döntéshozatal — A védelemhez való jog tiszteletben tartásának elve — A meghallgatáshoz való jog — 2913/92/EGK rendelet — Közösségi Vámkódex — 244. cikk — Vámtartozás beszédese — A címzett előzetes meghallgatásának hiánya a helyesbítő vámmegállapító értesítés elfogadása előtt — A címzett ahhoz való joga, hogy elérje a vámmegállapító értesítés végrehajtásának felfüggesztését — Az automatikus felfüggesztés hiánya közigazgatási jogorvoslati kérelem benyújtása esetén — A Vámkódex 244. cikkében foglalt feltételekre történő utalás) . . . . .	12
2018/C 072/16	C-277/16. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Sąd Najwyższy [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Polkomtel sp. z o.o. kontra Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej (Előzetes döntéshozatal — Az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozása — 2002/21/EK irányelv — 8. és 16. cikk — 2002/19/EK irányelv — 8. és 13. cikk — A piacon jelentős piaci erővel rendelkezőként kijelölt üzemeltető — Az árak ellenőrzése — A nemzeti szabályozó hatóságok által előírt kötelezettségek — Az árak költségalapúságára vonatkozó kötelezettség — Az érintett üzemeltető mobilhálózaton nyújtott hívásvégződtetési szolgáltatás nyújtásával kapcsolatban felmerült költségeinél alacsonyabb összegben megállapított árak — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — 16. cikk — A vállalkozás szabadsága — Arányosság) . . . . .	13
2018/C 072/17	C-291/16. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Juzgado de lo Mercantil nº 8 de Barcelona [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Schwepes SA kontra Red Paralela SL, Red Paralela BCN SL, korábban Carboneiques Montaner SL (Előzetes döntéshozatal — Jogszabályok közelítése — Védjegyek — 2008/95/EK irányelv — A 7. cikk (1) bekezdése — A védjegyjog kimerülése — Párhuzamos oltalmú védjegyek — A védjegyeknek az Európai Gazdasági Térség (EGT) területének egy része tekintetében történő átruházása — Az átruházást követően szándékosan a védjegy globális és egységes imázsát erősítő kereskedelmi stratégia — Egymástól független, de ugyanakkor szoros kereskedelmi és gazdasági kapcsolatban álló jogosultak) . . . . .	14
2018/C 072/18	C-322/16. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Global Starnet Ltd kontra Ministero dell’Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma Monopoli di Stato (Előzetes döntéshozatal — A szolgáltatásnyújtás szabadsága, a letelepedés szabadsága, a tőke szabad mozgása és a vállalkozás szabadsága — Korlátozások — Játékok online lebonyolítására vonatkozó új koncessziók odaítélése — A jogbiztonság elve és a bizalomvédelem elve — Az alkotmánybíróság ítélete — A nemzeti bíróság azon kötelezettsége, hogy a Bírósághoz forduljon, illetve e kötelezettség hiánya) . . . . .	15
2018/C 072/19	C-334/16. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2017. december 20-i ítélete (az Audiencia Provincial de Albacete [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – José Luís Núñez Torreiro kontra AIG Europe Limited, Sucursal en España, korábban Chartis Europe Limited, Sucursal en España, Unión Española de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras (Unespa) (Előzetes döntéshozatal — Kötelező gépjármű-felelősségbiztosítás — 2009/103/EK irányelv — A 3. cikk első bekezdése — A „gépjárművek forgalomban való részvételének” fogalma — Nemzeti szabályozás, amely kizárja a gépjárművek vezetését „közlekedésre alkalmatlan” utakon és területeken, azok kivételével, amelyek közlekedésre alkalmatlanok, mégis „közhasználatban lévők”) . . . . .	15
2018/C 072/20	C-364/16. P. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2017. december 20-i ítélete – Trioplast Industrier AB kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — Kartell — A műanyag ipari zsákok piaca — Az Európai Bizottság felpereshez intézett felszólítása a kiszabott bírság összege után járó késedelmi kamat megfizetése érdekében — Megsemmisítés iránti és kártérítési kereset) . . . . .	16

2018/C 072/21	C-372/16. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2017. december 20-i ítélete (az Oberlandesgericht München [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Soha Sahyouni kontra Raja Mamisch (Előzetes döntéshozatal — A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség — 1259/2010/EU rendelet — A házasság felbontására és a különválásra alkalmazandó jog területén létrehozandó megerősített együttműködés — Harmadik államban, vallási bíróság által kimondott, nem állami házasságfelbontás elismerése — Az említett rendelet hatálya) . . . . .	16
2018/C 072/22	C-393/16. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne kontra Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH & Co. OHG, képviseli az Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH, korábban Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG Süd (Előzetes döntéshozatal — A mezőgazdasági termékpiacon közös szervezése — Az oltalom alatt álló eredetmegjelölések (OEM) oltalma — 1234/2007/EK rendelet — A 118m. cikk (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontja, valamint b) és c) pontja — 1308/2013/EU rendelet — A 103. cikk (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontja, valamint b) és c) pontja — Hatály — Valamely OEM hírnevével való visszaélés — OEM visszaélésszerű használata, utánzása vagy idézése — Hamis vagy félrevezető jelzés — Élelmiszer megnevezésében használt „Champagne” OEM — „Champagner Sorbet” megnevezés — Összetevőként pezsgőt tartalmazó élelmiszer — Az élelmiszerek alapvető jellemzőit kölcsönző összetevő) . . . . .	17
2018/C 072/23	C-397/16. és C-435/16. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (második tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Corte d'appello di Milano, Bundesgerichtshof [Olaszország, Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Acacia Srl kontra Pneusgarda Srl, fizetésképtelenségi eljárás alatt, Audi AG (C-397/16), Acacia Srl, Rolando D'Amato kontra Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG (C-435/16) (Előzetes döntéshozatal — 6/2002/EK rendelet — Közösségi formatervezési minták — A 110. cikk (1) bekezdése — Az oltalom hiánya — Úgynevezett „javítási” záradék — Az „összetett termék alkotóelemének” fogalma — Az összetett termék eredeti megjelenésének helyreállítására irányuló javítása — Intézkedések, melyeket a hasznosítónak annak érdekében kell elfogadnia, hogy az úgynevezett „javítási” záradékokra hivatkozhasson — Utángyártott gépjármű-keréktárcsa, amely azonos az eredeti keréktárcsa formatervezési mintájával) . . . . .	18
2018/C 072/24	C-419/16. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Tribunale di Bolzano [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Sabine Simma Federspiel kontra Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA (Előzetes döntéshozatal — A munkavállalók letelepedési szabadsága és szabad mozgása — EUMSZ 45. és EUMSZ 49. cikk — Orvosi oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismerése — 75/363/EGK irányelv és 93/16/EGK irányelv — A szakképzésben részt vevő orvosok díjazása) . . . . .	19
2018/C 072/25	C-434/16. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Supreme Court [Írország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Peter Nowak kontra Data Protection Commissioner (Előzetes döntéshozatal — A természetes személyek védelme a személyes adatok kezelése vonatkozásában — 95/46/EK irányelv — A 2. cikk a) pontja — A „személyes adatok” fogalma — A vizsgáló által szakmai vizsgán adott írásbeli válaszok — A vizsgáztató e válaszokra vonatkozó megjegyzései — A 12. cikk a) és b) pontja — Az érintett személy hozzáféréshez és helyesbítéshez való jogának terjedelme) . . . . .	20
2018/C 072/26	C-442/16. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Court of Appeal [Írország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Florea Gusa kontra Minister for Social Protection, Írország, Attorney General (Előzetes döntéshozatal — 2004/38/EK irányelv — Önálló vállalkozói tevékenységének gyakorlásával felhagyó személy — Az önálló vállalkozói jogállás megtartása — Tartózkodási jog — Tagállami szabályozás, amely munkakeresési juttatás nyújtását olyan személyeknek tartja fenn, akik e tagállam területén tartózkodási joggal rendelkeznek) . . . . .	20

2018/C 072/27	C-462/16. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Finanzamt Bingen-Alzey kontra Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG (Előzetes döntéshozatal — Adózás — Hozzáadottérték-adó (héta) — 2006/112/EK irányelv — A 90. cikk (1) bekezdése — A tagállamok által meghatározott feltételek szerinti árengedmény — Adóalap-csökkentés — Az 1996. október 4-i Elida Gibbs ítéletben (C-317/94, EU:C:1996:400) meghatározott elvek — Magán-egészségbiztosítási pénztáraknak nyújtott árengedmények) . . . . .	21
2018/C 072/28	C-467/16. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2017. december 20-i ítélete (az Amtsgericht Stuttgart [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Brigitte Schlömp kontra Landratsamt Schwäbisch Hall (Előzetes döntéshozatal — A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség — Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés — A polgári és kereskedelmi ügyekben joghatóság, valamint a határozatok elismerése és végrehajtása — Második Luganói Egyezmény — Perfüggőség — A „bíróság” fogalma — Bármely érdemi eljárást megelőző békéltető eljárásért felelős, svájci jog szerinti békéltető hatóság) . . . . .	22
2018/C 072/29	C-492/16. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Fővárosi Törvényszék [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Incyte Corporation kontra Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala (Előzetes döntéshozatal — Szellemi és ipari tulajdon — Szabadalmi jog — Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek — 469/2009/EK rendelet — 18. cikk — Növényvédő szerek — 1610/96/EK rendelet — A 17. cikk (2) bekezdése — Kiegészítő oltalmi tanúsítvány — Időtartam — A lejárati dátum meghatározása — A Bíróság ítéletének joghatásai — A lejárati dátum helyesbítésének lehetősége vagy kötelezettsége) . . . . .	22
2018/C 072/30	C-500/16. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Naczelný Sąd Administracyjny [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Caterpillar Financial Services sp. z o.o. (Előzetes döntéshozatal — Adózás — Közös hozzáadottértékadó- (héta-) rendszer — 2006/112/EK irányelv — A 135. cikk (1) bekezdésének a) pontja — Adómentességek — Az uniós jog megsértésével beszedett adók — Valamely adótűfizetés visszatérítésének akadályai — Az EUSZ 4. cikk (3) bekezdése — Az egyenértékűség, a tényleges érvényesülés és a lojális együttműködés elve — Magánszemélyek számára biztosított jogok — Az adótartozás elévülési idejének lejárta — A Bíróság valamely ítéletének hatálya — A jogbiztonság elve) . . . . .	23
2018/C 072/31	C-504/16. és C-613/16. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (hatodik tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Finanzgericht Köln – [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Deister Holding AG korábban Traxx Investments N. V. (C-504/16), Juhler Holding A/S (C-613/16) kontra Bundeszentralamt für Steuern (Előzetes döntéshozatal — Közvetlen adózás — Letelepítés szabadsága — 90/435/EGK irányelv — Az 1. cikk (2) bekezdése — 5. cikk — Anyavállalat — Holding — A valamely külföldi illetőségű holding anyavállalatnak felosztott nyereséget terhelő forrásadó — Adómentesség — Adócsalás, adókikerülés és adóvisszaélés — Vélelem) . . . . .	24
2018/C 072/32	C-516/16. sz. ügy: A Bíróság (hetedik tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Bundesverwaltungsgericht [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Erzeugerorganisation Tiefkühlgemüse eGen kontra Agrarmarkt Austria (Előzetes döntéshozatal — Mezőgazdaság — Közös piacszerzés — A gyümölcs- és zöldségágazatra vonatkozó operatív program — A 361/2008/EK rendelettel módosított 1234/2007/EK rendelet — 103b. cikk, 103d. cikk és 103 g. cikk — Európai uniós pénzügyi támogatás — 543/2011/EU végrehajtási rendelet — 60. cikk és a IX. melléklet 23. Pontja — A termelői szervezet üzemében és/vagy telephelyén elvégzett beruházások — Fogalom — Jogos bizalom — Jogbiztonság) . . . . .	24

2018/C 072/33	C-529/16. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Finanzgericht München [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Hamamatsu Photonics Deutschland GmbH kontra Hauptzollamt München (Előzetes döntéshozatal — Közös Vámtarifa — Vámkódex — 29. cikk — A vámérték meghatározása — Kapcsolt társaságok közötti, határokon átnyúló ügyletek — A transzferár területén kötött előzetes megállapodás — Egy eredetileg kiszámlázott összegből és az elszámolási időszakot követően elvégzett átalánykiigazításból álló, megállapodásban rögzített transzferár) . . . . .	25
2018/C 072/34	C-649/16. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2017. december 20-i ítélete (az Oberster Gerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Peter Valach és társai kontra Waldviertler Sparkasse Bank AG és társai (Előzetes döntéshozatal — Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés — 1215/2012/EU rendelet — Hatály — Valamely fizetéseképtelenségi eljárásban a pénzügyi helyreállítási tervet elutasító hitelezői bizottsági tagok ellen benyújtott kártérítési kereset) . . . . .	26
2018/C 072/35	C-571/17 PPU. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2017. december 22-i ítélete (a Rechtbank Amsterdam [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – A Samet Ardic ellen kibocsátott európai elfogatóparancs végrehajtása (Előzetes döntéshozatal — Sürgősségi előzetes döntéshozatali eljárás — Büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés — Európai elfogatóparancs — 2002/584/IB kerethatározat — Tagállamok közötti átadási eljárások — Végrehajtási feltételek — A végrehajtás mérlegelhető megtagadásának okai — A 4a. cikk (1) bekezdése, amelyet a 2009/299/IB kerethatározat iktatott be — Szabadságvesztés-büntetés végrehajtása céljából kibocsátott elfogatóparancs — A „határozat meghozatalát eredményező tárgyalás” fogalma — Hatály — A jelenlétében tartott tárgyaláson kiszabott jogerős szabadságvesztés-büntetésre ítélt személy — Büntetés, melynek végrehajtását a későbbiekben részben bizonyos feltételekkel felfüggesztették — A felfüggesztésnek az e feltételek be nem tartása miatti visszavonását eredményező későbbi eljárás — Az érintett távollétében folytatott visszavonási eljárás) . . . . .	27
2018/C 072/36	C-648/17. sz. ügy: Az Augstākā tiesa (Lettország) által 2017. november 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – „Balcia Insurance” SE . . . . .	27
2018/C 072/37	C-696/17. P. sz. ügy: A Törvényszék (első tanács) T-841/16. sz., Alex kontra Bizottság ügyben 2017. október 10-én hozott végzése ellen az Alex SCI által 2017. december 8-án benyújtott fellebbezés . . . . .	28
2018/C 072/38	C-14/18. sz. ügy: A Törvényszék (második tanács) T-831/14. sz., Alfamicro kontra Bizottság ügyben 2017. november 14-én hozott ítélete ellen az Alfamicro – Sistemas de computadores, Sociedade Unipessoal, L. <sup>da</sup> által 2018. január 5-én benyújtott fellebbezés . . . . .	29

**Törvényszék**

2018/C 072/39	T-76/15. sz. ügy: A Törvényszék 2018. január 18-i ítélete – Kenup Foundation és társai kontra EIT („Kutatás és technológiafejlesztés — EIT — »Horizont 2020« kutatási és innovációs keretprogram — Tudományos és innovációs társulás kijelölésére irányuló pályázati felhívás — A felperesek ajánlatának elutasítása — 294/2008/EK rendelet — 1290/2013/EU rendelet — Jogosulatlan hatáskör-átruházás”) . . . . .	31
2018/C 072/40	T-747/15. sz. ügy: A Törvényszék 2018. január 16-i ítélete – EDF kontra Bizottság („Állami támogatások — A francia hatóságok által az EDF-nek nyújtott támogatások — A főellátási hálózat felújítására adómentesen elkülönített céltartalék tőkévé történő átminősítése — A támogatást a belső piaccal összegegyeztetetlennek nyilvánító határozat — Ítélt dolog — A magánbefektető kritériuma”) . . . . .	32

2018/C 072/41	T-68/16. sz. ügy: A Törvényszék 2018. január 17-i ítélete – Deichmann kontra EUIPO – Munich (Egy sportcipő oldalán látható kereszt ábrázolása) („Európai uniós védjegy — Megszűnés megállapítása iránti eljárás — Egy sportcipő oldalán látható keresztet ábrázoló, európai uniós ábrás védjegy — Pozícióvédjegy — A védjegy tényleges használata — A 207/2009/EK rendelet 15. cikkének (1) bekezdése és 51. cikke (1) bekezdésének a) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 18. cikkének (1) bekezdése és 58. cikke (1) bekezdésének a) pontja]”) . . . . .	32
2018/C 072/42	T-204/16. sz. ügy: A Törvényszék 2018. január 16-i ítélete – Sun Media kontra EUIPO – Meta4 Spain (METABOX) (Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A METABOX európai uniós szóvédjegy bejelentése — A META4 korábbi európai uniós és nemzeti szóvédjegyek és a meta4 korábbi európai uniós és nemzeti ábrás védjegyek — Viszonylagos kizáró ok — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja] — A megjelölések hasonlósága — Összetéveszthetőség) . . . . .	33
2018/C 072/43	T-273/16. sz. ügy: A Törvényszék 2018. január 16-i ítélete – Sun Media kontra EUIPO – Meta4 Spain (METAPORN) („Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A METAPORN európai uniós szóvédjegy bejelentése — META4 korábbi európai uniós és nemzeti szóvédjegyek, valamint meta4 korábbi európai uniós és nemzeti ábrás védjegyek — Viszonylagos kizáró ok — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja] — A szolgáltatások hasonlósága — A kiegészítő szolgáltatások fogalma — A megjelölések hasonlósága — Összetéveszthetőség”) . . . . .	34
2018/C 072/44	T-398/16. sz. ügy: A Törvényszék 2018. január 16-i ítélete – Starbucks kontra EUIPO – Nersesyan (COFFEE ROCKS) („Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A COFFEE ROCKS európai uniós ábrás védjegy bejelentése — A korábbi STARBUCKS COFFEE európai uniós ábrás védjegyek — Viszonylagos kizáró ok — A megjelölések hasonlósága — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja] — A 207/2009 rendelet 8. cikkének (5) bekezdése [jelenleg a 2017/1001 rendelet 8. cikkének (5) bekezdése]”) . . . . .	34
2018/C 072/45	T-630/16. sz. ügy: A Törvényszék 2018. január 16-i ítélete – Dehtochema Bitumat kontra ECHA („REACH — Valamely anyag regisztrálását terhelő díj — A kis- és középvállalkozások számára előírt díjkedvezmény — 2003/361/EK ajánlás — A kapcsolt vállalkozás fogalma — A »vállalkozás méretére vonatkozó, helytelen nyilatkozat« benyújtása — Az alkalmazandó igazgatási díj 50 %-os csökkentése — Az ECHA hatásköre — Az anyag előállításának beszüntetése”) . . . . .	35
2018/C 072/46	T-804/16. sz. ügy: A Törvényszék 2018. január 18-i ítélete – LG Electronics kontra EUIPO (Dual Edge) (Európai uniós védjegy — A Dual Edge európai uniós szóvédjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Leíró jelleg — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja]) . . . . .	36
2018/C 072/47	T-231/17. sz. ügy: A Törvényszék 2018. január 16-i ítélete – SE kontra Tanács („Közszolgálat — Tisztviselők — Díjazás — Családi támogatások — A személyzeti szabályzat VII. melléklete 2. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdése — Azon gyermek fogalma »akinek eltartására a tisztviselőt egy, a tagállamok kiskorúak védelméről szóló jogszabályai alapján meghozott bírósági határozat kötelezi« — A tisztviselő unokája javára az eltartott gyermek jogállása elismerésének megtagadása”) . . . . .	36
2018/C 072/48	T-809/17. sz. ügy: 2017. december 7-én benyújtott kereset – Intercontact Budapest kontra CdT . . . . .	37
2018/C 072/49	T-816/17. sz. ügy: 2017. december 14-én benyújtott kereset – Luxemburg kontra Bizottság . . . . .	38



2018/C 072/50	T-819/17. sz. ügy: 2017. december 18-án benyújtott kereset – Sierra kontra EUIPO . . . . .	39
2018/C 072/51	T-823/17. sz. ügy: 2017. december 20-án benyújtott kereset – Etnia Dreams kontra EUIPO –Poisson (Etnik) . . . . .	40
2018/C 072/52	T-834/17. sz. ügy: 2017. december 29-én benyújtott kereset – United Parcel Service kontra Bizottság	41
2018/C 072/53	T-835/17. sz. ügy: 2017. december 29-én benyújtott kereset – Eurofer kontra Bizottság . . . . .	42
2018/C 072/54	T-837/17. sz. ügy: 2017. december 28-án benyújtott kereset – Negru kontra EUIPO – Sky (SkyPrivate)	43
2018/C 072/55	T-3/18. sz. ügy: 2018. január 9-én benyújtott kereset – Holzer y Cia kontra EUIPO – Annco (ANN TAYLOR) . . . . .	43
2018/C 072/56	T-4/18. sz. ügy: 2018. január 9-én benyújtott kereset – Holzer y Cia kontra EUIPO – Annco (AT ANN TAYLOR) . . . . .	44
2018/C 072/57	T-5/18. sz. ügy: 2018. január 3-án benyújtott kereset – Hamburg Beer Company kontra EUIPO (Hamburg BEER COMPANY) . . . . .	45
2018/C 072/58	T-6/18. sz. ügy: 2018. január 2-án benyújtott kereset – Hamburg Beer Company kontra EUIPO (Hamburg Beer Company) . . . . .	46
2018/C 072/59	T-7/18. sz. ügy: 2018. január 8-án benyújtott kereset – inforsacom Informationssysteme kontra EUIPO (Business and technology working as one) . . . . .	46
2018/C 072/60	T-9/18. sz. ügy: 2018. január 8-án benyújtott kereset – Addiko Bank kontra EUIPO (STRAIGHTFORWARD BANKING) . . . . .	47
2018/C 072/61	T-12/18. sz. ügy: 2018. január 11-én benyújtott kereset – Zweirad-Center Stadler kontra EUIPO – Triumph Designs (Triumph) . . . . .	47



## IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

*Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az Európai Unió Hivatalos Lapjában*

(2018/C 072/01)

**Utolsó kiadvány**

HL C 63., 2018.2.19.

**Korábbi közzétételek**

HL C 52., 2018.2.12.

HL C 42., 2018.2.5.

HL C 32., 2018.1.29.

HL C 22., 2018.1.22.

HL C 13., 2018.1.15.

HL C 5., 2018.1.8.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Hirdetmények)

## BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

## BÍRÓSÁG

A Bíróság (nagytanács) 2017. december 20-i ítélete (a Juzgado de lo Mercantil n° 3 de Barcelona [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Asociación Profesional Elite Taxi kontra Uber Systems Spain, SL

(C-434/15. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal — EUMSZ 56. cikk — Az EUMSZ 58. cikk (1) bekezdése — A közlekedés területén nyújtott szolgáltatások — 2006/123/EK irányelv — Belső piaci szolgáltatások — 2000/31/EK irányelv — 98/34/EK irányelv — Az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások — Közvetítői szolgáltatás, amely egy okostelefonos alkalmazás segítségével lehetővé teszi a saját gépjárműüket használó, nem hivatásos sofőrök és a városon belüli helyváltoztatást igénylő személyek díjazás ellenében történő összekapcsolását — Engedélyre vonatkozó követelmény)*

(2018/C 072/02)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Juzgado de lo Mercantil n° 3 de Barcelona

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Asociación Profesional Elite Taxi

Alperes: Uber Systems Spain, SL

**Rendelkező rész**

Az EUMSZ 58. cikk (1) bekezdésével összefüggésben értelmezett EUMSZ 56. cikket, a belső piaci szolgáltatásokról szóló, 2006. december 12-i 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikke d) pontját, az 1998. július 20-i 98/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel módosított, a műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás megállapításáról [helyesen: a műszaki szabványok és szabályok, valamint az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályok terén alkalmazott információszolgáltatási eljárás megállapításáról] szóló, 1998. június 22-i 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 1. cikkének 2. pontját, amelyre a belső piacon az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások, különösen az elektronikus kereskedelem, egyes jogi vonatkozásairól szóló, 2000. június 8-i 2000/31/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv („elektronikus kereskedelemről szóló irányelv”) 2. cikkének a) pontja hivatkozik, úgy kell értelmezni, hogy az alapiügy tárgyát képezőhöz hasonló közvetítői szolgáltatást, melynek célja egy okostelefonos alkalmazás segítségével a saját gépjárműüket használó, nem hivatásos sofőrök és a városon belüli helyváltoztatást igénylő személyek díjazás ellenében történő összekapcsolása, úgy kell tekinteni, hogy az elválaszthatatlanul kapcsolódik egy közlekedési szolgáltatáshoz, és ennél fogva a közlekedés területén nyújtott szolgáltatásnak minősül az EUMSZ 58. cikk (1) bekezdése értelmében. Az ilyen szolgáltatást következőképpen ki kell zárni az EUMSZ 56. cikk, a 2006/123 irányelv és a 2000/31 irányelv hatálya alól.

<sup>(1)</sup> HL C 363., 2015.11.3.

**A Bíróság (nagytanács) 2017. december 20-i ítélete – Spanyol Királyság kontra az Európai Unió Tanácsa**

(C-521/15. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Megsemmisítés iránti kereset — 2015/1289/EU végrehajtási határozat — Az euróövezet gazdasági és költségvetési felügyeletének keretében valamely tagállamra kiszabott bírság — Az érintett tagállam hiányára vonatkozó statisztikai adatok manipulálása — Joghatóság — 1173/2011/EU rendelet — A 8. cikk (1) és (3) bekezdése — 2012/678/EU felhatalmazáson alapuló határozat — A 2. cikk (1) és (3) bekezdése, valamint a 14. cikk (2) bekezdése — 479/2009/EK rendelet — A 3. cikk (1) bekezdése, a 8. cikk (1) bekezdése, valamint a 11. és 11a. cikk — Védelemhez való jog — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — A 41. cikk (1) bekezdése — A megfelelő ügyintézéshez való jog — EUMSZ 121., EUMSZ 126. és EUMSZ 136. cikk — A túlzott hiány esetén követendő eljárásról szóló 12. jegyzőkönyv — A jogsértés megvalósulása — Valótlan adatszolgáltatás — A bírság meghatározása — A büntetőjogi rendelkezések visszaható hatálya tilalmának elve)*

(2018/C 072/03)

Az eljárás nyelve: spanyol

### **Felek**

*Felperes:* Spanyol Királyság (képviselők: A. Gavela Llopis, A. Rubio González és M. A. Sampol Pucurull meghatalmazottak)

*Alperes:* az Európai Unió Tanácsa (képviselők: E. Dumitriu-Segnana, A. F. Jensen és A. de Gregorio Merino meghatalmazottak)

*Az alperest támogató beavatkozó:* Európai Bizottság (képviselők: J. Baquero Cruz, J.-P. Keppenne, M. Clausen és F. Simonetti meghatalmazottak)

### **Az ítélet rendelkező része**

1. A Bíróság a keresetet elutasítja.
2. A Bíróság a Spanyol Királyságot kötelezi a saját költségein felül az Európai Unió Tanácsa részéről felmerült költségek viselésére.
3. Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit.

<sup>(1)</sup> HL C 406., 2015.12.7.

**A Bíróság (második tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Verwaltungsgerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Protect Natur-, Arten- und Landschaftsschutz Umweltorganisation kontra Bezirkshauptmannschaft Gmünd**

(C-664/15. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(„Előzetes döntéshozatal — Környezet — 2000/60/EK irányelv — Az Európai Unió vízügyi politikája — A 4. cikk (1) bekezdése és a 14. cikk (1) bekezdése — A víztestek állapotromlásának megelőzésére és valamennyi érintett félnek az irányelv végrehajtásában történő részvételére való ösztönzésre vonatkozó kötelezettségek — Aarhusi Egyezmény — A nyilvánosság részvétele a döntéshozatali eljárásban és az igazságszolgáltatási szervekhez való fordulás lehetősége környezeti ügyekben — A 6. cikk, valamint a 9. cikk (3) és (4) bekezdése — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — 47. cikk — A hatékony bírói jogvédelemhez való jog — A vizek állapotára esetlegesen kihatással járó projekt — Közigazgatási engedélyezési eljárás — Környezetvédelmi szervezet — A közigazgatási eljárásban részt vevő ügyfél jogállásának elismerése iránti kérelem — A 2000/60/EK irányelvre alapított jogokra való hivatkozás lehetősége — Az eljárásban részt vevő ügyféli jogállás, illetve a keresetindítási jog elvesztése olyan esetben, amikor az említett jogokra nem hivatkoznak kellő időn belül a közigazgatási eljárásban)*

(2018/C 072/04)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Verwaltungsgerichtshof

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Protect Natur-, Arten- und Landschaftsschutz Umweltorganisation

Alperes: Bezirkshauptmannschaft Gmünd

**Rendelkező rész**

- 1) Az Aarhusban 1998. június 25-én aláírt, és az Európai Közösség nevében a 2005. február 17-i 2005/370/EK tanácsi határozattal jóváhagyott, a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló egyezménynek az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikkével együttesen értelmezett 9. cikkének (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy valamely, a nemzeti jogszabályi előírásoknak megfelelően létrehozott és működő környezetvédelmi szervezetnek jogot kell biztosítani arra, hogy bíróság előtt megtámadhasson egy projektet engedélyező olyan határozatot, amely esetleg sértheti a víztestek állapotromlásának megelőzésére vonatkozó, a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról szóló, 2000. október 23-i 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 4. cikkében említett kötelezettséget.
- 2) A 2005/370 határozattal jóváhagyott ezen egyezménynek az Alapjogi Charta 47. cikkével együttesen értelmezett 9. cikkének (3) bekezdését, valamint a 2000/60 irányelv 14. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az olyan nemzeti eljárásjogi rendelkezés, amely az alapügyhöz hasonló esetekben kizárja a környezetvédelmi szervezeteket a 2000/60 irányelv végrehajtását szolgáló engedélyezési eljárásokban ügyfélként való részvétel lehetőségéből, és az ilyen eljárások eredményeként hozott határozatok megtámadására szolgáló keresetindítási jogot kizárólag az ilyen jogállással rendelkező személyek részére tartja fenn.
- 3) A releváns tényeknek és nemzeti jogi szabályoknak a kérdést előterjesztő bíróság által elvégzendő vizsgálata szükségességének fenntartása mellett a 2005/370 határozattal jóváhagyott említett egyezménynek az Alapjogi Charta 47. cikkével együttesen értelmezett 9. cikkének (3) és (4) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az olyan rendelkezés, amely az alapügyhöz hasonló esetekben olyan jogvesztő nemzeti eljárásjogi szabályt ír elő a környezetvédelmi szervezetekkel szemben, amelynek értelmében e személyek elvesztik az eljárásban részt vevő ügyfél jogállását, és így nem tudnak keresetet indítani az ezen eljárás eredményeként hozott határozattal szemben, ha nem terjesztenek elő kifogást kellő időben a közigazgatási eljárásban, illetve legkésőbb ezen eljárás szóbeli szakasza során.

<sup>(1)</sup> HL C 111., 2016.3.29.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2017. december 20-i ítélete – az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) kontra European Dynamics Luxembourg SA, Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, European Dynamics Belgium SA**

(C-677/15 P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Fellebbezés — Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — Az információs technológiák terén program- és projektkezeléssel, valamint műszaki tanácsadással kapcsolatos külső szolgáltatások nyújtása — Rangsorolási eljárás — Az odaítélési szempontokon belüli alszempontok súlyozása — Az esélyegyenlőség és az átláthatóság elve — Nyilvánvaló értékelési hibák — Indokolási hiányosságok — Esély elvesztése — Az Európai Unió szerződésen kívüli felelőssége — Kártérítési kérelem)*

(2018/C 072/05)

Az eljárás nyelve: angol

## Felek

Fellebbező: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: N. Bambara meghatalmazott, segítői: P. Wytinck és B. Hoorelbeke ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: European Dynamics Luxembourg SA, Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, European Dynamics Belgium SA (képviselők: M. Sfyri, C.-N. Dede és D. Papadopoulou dikigoroi)

## Az ítélet rendelkező része

1) A Bíróság az Európai Unió Törvényszéke 2015. október 7-i European Dynamics Luxembourg és társai kontra OHIM ítéletét (T-299/11, EU:T:2014:757) hatályon kívül helyezi annyiban, amennyiben

— a rendelkező részének 2. pontjában a keretszerződésnek a rangsorolás szerinti első szerződő félként történő odaítélésével kapcsolatban esély elvesztése címén az Európai Uniót a European Dynamics Luxembourg SA által elszenvedett kár megtérítésére kötelezi, és

— a rendelkező részének 4. és 5. pontjában úgy rendelkezik, hogy a felek közlik a Törvényszékkel a kártérítésnek a közös megegyezéssel megállapított, számszerűsített összegét, vagy megegyezés hiányában megküldik a Törvényszék részére saját számszerűsített kereseti kérelmeiket.

2) A Bíróság a fellebbezést az ezt meghaladó részében elutasítja.

3) A Bíróság a European Dynamics Luxembourg SA, az Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE és a European Dynamics Belgium SA által a T-299/11. sz. ügyben előterjesztett kártérítési kérelmet elutasítja.

4) Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO), a European Dynamics Luxembourg SA, az Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE és a European Dynamics Belgium SA maga viseli a fellebbezési eljárással és az elsőfokú eljárással kapcsolatos költségeit.

<sup>(1)</sup> HL C 90., 2016.3.7.

A Bíróság (negyedik tanács) 2017. december 20-i ítélete – Comunidad Autónoma del País Vasco, Itelezpi, SA (C-66/16 P), Comunidad Autónoma de Cataluña, Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI) (C-67/16 P), Navarra de Servicios y Tecnologías SA (C-68/16 P), Cellnex Telecom SA, korábban Abertis Telecom SA, Retevisión I SA (C-69/16 P) kontra Európai Bizottság, SES Astra SA

(C-66/16. P–C-69/16. P. sz. egyesített ügyek) <sup>(1)</sup>

*(Fellebbezés — Állami támogatások — Digitális televíziózás — A digitális földfelszíni televíziózásnak a távoli és kevésbé urbanizált területeken történő kiépítésére nyújtott támogatás — A digitális földfelszíni televíziózás platformjainak üzemeltetői részére nyújtott támogatás — A támogatási intézkedéseket a belső piaccal részben összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat — Az „állami támogatás” fogalma — Előny — Általános gazdasági érdekű szolgáltatás — Meghatározás — A tagállamok mérlegelési mozgásteré)*

(2018/C 072/06)

Az eljárás nyelve: spanyol

## Felek

*Fellebbezők:* Comunidad Autónoma del País Vasco, Itelezpi, SA (C-66/16 P), Comunidad Autónoma de Cataluña, Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI) (C-67/16 P), Navarra de Servicios y Tecnologías SA (C-68/16 P), Cellnex Telecom SA, korábban Abertis Telecom SA, Retevisión I SA (C-69/16 P) (képviselők: J. Buendía Sierra, A. Lamadrid de Pablo és M. Bolsa Ferruz abogados)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: P. Němečková, É. Gippini Fournier és B. Stromsky meghatalmazottak), SES Astra SA (képviselők: F. González Díaz, V. Romero Algarra abogados és F. Salerno ügyvéd)

## Az ítélet rendelkező része

- 1) A Bíróság a fellebbezéseket elutasítja.
- 2) A Bíróság a Comunidad Autónoma del País Vascót, az Itelezpi SA-t, a Comunidad Autónoma de Cataluña-t, a Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya-t (CTTI), a Navarra de Servicios y Tecnologías SA-t, a Cellnex Telecom SA-t és a Retevisión I SA-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 118., 2016.4.4.

A Bíróság (negyedik tanács) 2017. december 20-i ítélete – Comunidad Autónoma de Galicia, Redes de Telecomunicación Galegas Retegal SA (Retegal) kontra Európai Bizottság, SES Astra SA

(C-70/16 P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Fellebbezés — Állami támogatások — Digitális televíziózás — A digitális földfelszíni televíziózásnak a távoli és kevésbé urbanizált területeken történő kiépítésére nyújtott támogatás — A digitális földfelszíni televíziózás platformjainak üzemeltetői részére nyújtott támogatás — A támogatási intézkedéseket a belső piaccal részben összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat — Az „állami támogatás” fogalma — Előny — Általános gazdasági érdekű szolgáltatás — Meghatározás — A tagállamok mérlegelési mozgásteré)*

(2018/C 072/07)

Az eljárás nyelve: spanyol

## Felek

*Fellebbezők:* Comunidad Autónoma de Galicia, Redes de Telecomunicación Galegas Retegal SA (Retegal) (képviselők: F. J. García Martínez és B. Pérez Conde abogados)



A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: P. Němečková, É. Gippini Fournier és B. Stromsky meghatalmazottak), SES Astra SA (képviselők: F. González Díaz, V. Rómaro Algarra abogados és F. Salerno ügyvéd)

#### Az ítélet rendelkező része

- 1) A Bíróság az Európai Unió Törvényszéke 2015. november 26-i *Comunidad Autónoma de Galicia és Retegal kontra Bizottság ítéletét* (T-463/13 és T-464/13, nem tették közzé, EU:T:2015:901) hatályon kívül helyezi.
- 2) A Bíróság a Spanyol Királyság által a digitális földfelszíni televíziózás távoli és kevésbé urbanizált területeken történő kiépítésére (Kasztília-La Mancha régió kivül) odaítélt SA.28599 (C 23/2010 [korábbi NN 36/2010, korábbi CP 163/2009]) sz. állami támogatásról szóló, 2013. június 19-i 2014/489/EU bizottsági határozatot megsemmisíti.
- 3) Az Európai Bizottság viseli a *Comunidad Autónoma de Galicia* (Galícia autonóm közösség, Spanyolország) és a *Redes de Telecomunicación Galegas Retegal SA* (Retegal) részéről a jelen fellebbezési eljárásban, valamint az elsőfokú eljárásban felmerült költségeket.
- 4) Az SES Astra SA maga viseli saját költségeit.

<sup>(1)</sup> HL C 118., 2016.4.4.

#### A Bíróság (negyedik tanács) 2017. december 20-i ítélete – Spanyol Királyság kontra Európai Bizottság (C-81/16 P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Fellebbezés — Állami támogatások — Digitális televízió — A digitális földfelszíni televíziózásnak a távoli és kevésbé urbanizált területeken történő kiépítésére nyújtott támogatás — A földfelszíni digitális televíziós platformok üzemeltetőinek nyújtott szubvenció — A támogatási intézkedéseket a belső piaccal részben összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat — Az „állami támogatás” fogalma — Előny — Általános gazdasági érdekű szolgáltatás — Meghatározás — A tagállamok mérlegelési mozgásteré)*

(2018/C 072/08)

Az eljárás nyelve: spanyol

#### Felek

Fellebbező: Spanyol Királyság (képviselők: M. A. Sampol Pucurull, M. J. García-Valdecasas Dorrego és A. Rubio González meghatalmazottak)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: P. Němečková, É. Gippini Fournier és B. Stromsky meghatalmazottak)

#### Az ítélet rendelkező része

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A költségeket a Spanyol Királyság viseli.

<sup>(1)</sup> HL C 118., 2016.4.4.

**A Bíróság (tizedik tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Raad van State [Belgium] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Vaditrans BVBA kontra Belgische Staat**

(C-102/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal — Közúti közlekedés — A járművezető pihenőideje — 561/2006/EK rendelet — A 8. cikk (6) és (8) bekezdése — A napi pihenőidők és a csökkentett heti pihenőidők telephelytől távol, a járműben történő eltöltésének lehetősége — A rendszeres heti pihenőidők kizárása)*

(2018/C 072/09)

Az eljárás nyelve: holland

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Raad van State

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Vaditrans BVBA

Alperes: Belgische Staat

**DDP: Rendelkező rész**

- 1) A közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályok összehangolásáról, a 3821/85/EGK és a 2135/98/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 3820/85/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. március 15-i 561/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikkének (6) és (8) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a gépjárművezető nem töltheti járművében az említett 8. cikk (6) bekezdésében előírt rendszeres heti pihenőidőket.
- 2) A második kérdés vizsgálata nem tárt fel olyan tényezőt, amely érintené az 561/2006 rendelet érvényességét a büntetőjogi törvényességnek az Európai Unió Alapjogi Chartája 49. cikke (1) bekezdésében rögzített elve tekintetében.

<sup>(1)</sup> HL C 165., 2016.5.10.

**A Bíróság (tizedik tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 1 de Oviedo [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Margarita Isabel Vega González kontra Consejería de Hacienda y Sector Público del gobierno del Principado de Asturias**

(C-158/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal — Szociálpolitika — 1999/70/EK irányelv — Az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodás — 4. szakasz — A hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve — A „munkafeltételek” fogalma — Különös szolgálati közigazgatási jogállásba való helyezés — Nemzeti szabályozás, amely a különös szolgálat miatti szabadságot közigazgatási tisztségekre kiírt választások esetén kizárólag a határozatlan időre kinevezett köztisztviselők számára biztosítja, a határozott időre kinevezett köztisztviselők számára nem)*

(2018/C 072/10)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 1 de Oviedo

## Az alapeljárás felei

Felperes: Margarita Isabel Vega González

Alperes: Consejería de Hacienda y Sector Público del gobierno del Principado de Asturias

## Rendelkező rész

- 1) Az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodásról szóló, 1999. június 28-i 1999/70/EK tanácsi irányelv mellékletét képező, 1999. március 18-án megkötött, a határozott ideig tartó munkaviszonyról szóló keretmegállapodás 4. szakaszának 1. pontját akként kell értelmezni, hogy a „munkafeltételek” e rendelkezésben említett fogalma magában foglalja azt a jogot, hogy az olyan munkavállalónak, akit parlamenti tisztségviselőnek választottak, a nemzeti szabályozás által előírt különös szolgálat miatti szabadságot biztosítsanak, amelynek értelmében munkaviszonyát felfüggesztik, miáltal e munkavállaló foglalkoztatásának fenntartása és előmenetelhez való joga biztosított e parlamenti mandátum megszűnéséig.
- 2) Az 1999/70 irányelv mellékletét képező, a határozott ideig tartó munkaviszonyról szóló keretmegállapodás 4. szakaszát akként kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint az alapügy tárgyát képező szabályozás, amely abszolút módon kizárja, hogy egy határozott időre kinevezett munkavállaló számára politikai mandátumának gyakorlása céljából különös szolgálat miatti szabadságot biztosítsanak, amelynek értelmében a munkaviszonyt felfüggesztenék e munkavállaló említett mandátumának megszűnésekor történő visszatéréséig, noha ezt a jogot a határozatlan időre alkalmazott munkavállalók számára elismerik.

(<sup>1</sup>) HL C 211., 2016.6.13.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA, Guerrato SpA kontra Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP), Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)**

(C-178/16. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Előzetes döntéshozatal — Építési beruházásra irányuló közbeszerzések — 2004/18/EK irányelv — A 45. cikk (2) és (3) bekezdése — A közbeszerzésben való részvételtől történő kizárás feltételei — Az ajánlattevő társaság korábbi ügyvezetőire vonatkozó jogerős büntetőítéletek hiányára vonatkozó nyilatkozat — A korábbi ügyvezető büntetendő magatartása — Büntetőjogi felelősséget megállapító ítélet — Az ajánlattevő vállalkozás és ezen ügyvezető közötti teljes és tényleges elhatárolás — Bizonyíték — Az e kötelezettségre vonatkozó követelmények ajánlatkérő szerv általi értékelése)**

(2018/C 072/11)

Az eljárás nyelve: olasz

## A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

## Az alapeljárás felei

Felperesek: Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA, Guerrato SpA

Alperesek: Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP), Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)

Az eljárásban részt vesz: Società Italiana per Condotte d'Acqua SpA, Inso Sistemi per le Infrastrutture Sociali SpA

## Rendelkező rész

Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet, különösen a 45. cikke (2) bekezdése első albekezdésének c), d) és g) pontját, valamint az egyenlő bánásmód és az arányosság elvét úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely lehetővé teszi az ajánlatkérő szervnek, hogy:

- az általa meghatározott feltételek mellett figyelembe vegye az ajánlattevő vállalkozás ügyvezetőjével szemben e vállalkozás szakmai hitelét csorbító bűncselekmény miatti büntetőítéletet, akkor is, ha az még nem jogerős, amennyiben az ügyvezető megbízatása a hirdetmény közzétételét megelőző évben szűnt meg, és
- kizárja az említett vállalkozást a szóban forgó közbeszerzési eljárásban való részvételből amiatt, hogy az nem határolódott el teljesen és ténylegesen az említett ügyvezető cselekményeitől, mivel a még nem jogerős büntetőítéletről nem tett nyilatkozatot.

(<sup>1</sup>) HL C 232., 2016.6.27.

**A Bíróság (ötödik tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Conseil d'État [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Eni SpA, Eni Gas & Power Franciaország SA, Union professionnelle des industries privées du gaz (Uprigaz) kontra Premier ministre, Ministre de l'Environnement, de l'Énergie et de la Mer**

(C-226/16. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(Előzetes döntéshozatal — Energia — Gázágazat — A gázellátás biztonsága — 994/2010/EU rendelet — A földgázvállalkozások azon kötelezettsége, hogy a védett fogyasztók számára a gázellátás biztosítására irányuló intézkedéseket fogadjanak el — A 2. cikk második bekezdésének 1. pontja — A „védett fogyasztók” fogalma — A 8. cikk (2) bekezdése — További kötelezettség — A 8. cikk (5) bekezdése — A földgázvállalkozások azon lehetősége, hogy kötelezettségüket regionális vagy uniós szinten teljesítsék — A gázszolgáltatók tekintetében olyan további gáztárolási kötelezettséget előíró nemzeti szabályozás, amelynek hatálya alá tartoznak a 994/2010 rendelet értelmében vett védett fogyasztók között nem szereplő fogyasztók is — 80 %-ban az érintett tagállam területén teljesítendő tárolási kötelezettség)*

(2018/C 072/12)

Az eljárás nyelve: francia

## A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État

## Az alapeljárás felei

Felperesek: Eni SpA, Eni Gas & Power Franciaország SA, Union professionnelle des industries privées du gaz (Uprigaz)

Alperesek: Premier ministre, Ministre de l'Environnement, de l'Énergie et de la Mer

Az eljárásban részt vesz: Storengy, Total Infrastructures Gaz Franciaország (TIGF)

## Rendelkező rész

- 1) A földgázellátás biztonságának megőrzését szolgáló intézkedésekről és a 2004/67/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. október 20-i 994/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az, hogy egy tagállam olyan gáztárolási kötelezettséget ír elő a gázszolgáltatók tekintetében, amelynek hatálya azon fogyasztókra is kiterjed, akik/amelyek nem szerepelnek az e rendelet 2. cikke második bekezdésének 1. pontjában felsorolt „védett fogyasztók” között, feltéve, hogy az ezen előbbi rendelkezésben előírt feltételeket tiszteletben tartják, aminek vizsgálata a kérdést előterjesztő bíróság feladata.

- 2) A 994/2010 rendelet 8. cikkének (5) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely a földgázszolgáltatók számára azt a kötelezettséget írja elő, hogy tartsák tiszteletben azon kötelezettségüket, hogy szükségyszerűen és kizárólagosan a nemzeti területen található infrastruktúrákat felhasználva gázkészleteket tartsanak az ellátás biztonságának válság esetén történő garantálása érdekében. A jelen ügyben mindazonáltal a kérdést előterjesztő bíróság feladata annak vizsgálata, hogy a nemzeti szabályozás által a hatáskörrel rendelkező hatóság számára előírt azon kötelezettség, miszerint az érintett szolgáltatók rendelkezésére álló „más modulációs eszközöket” is figyelembe kell vennie, hatékony lehetőséget jelent-e ez utóbbiak számára ahhoz, hogy kötelezettségeiket regionális vagy uniós szinten teljesíthessék.

<sup>(1)</sup> HL C 251., 2016.7.11.

**A Bíróság (első tanács) 2017. december 20-i ítélete (a København Byret [Dánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Bent Falbert, Poul Madsen, JP/Politikens Hus A/S elleni büntetőeljárás**

(C-255/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Előzetes döntéshozatal — Információszoolgáltatási eljárás a műszaki szabványok és szabályok terén — Szerencsejáték, sorsjáték és fogadás engedély nélküli kínálására vonatkozó tilalmat meghatározó vagy bevezető és engedély nélkül kínált szerencsejáték, sorsjáték és fogadás reklámozására vonatkozó tilalmat meghatározó nemzeti szabályozás)**

(2018/C 072/13)

Az eljárás nyelve: dán

**A kérdést előterjesztő bíróság**

København Byret

**Az alap-büntetőeljárás résztvevői**

Bent Falbert, Poul Madsen, JP/Politikens Hus A/S

**Rendelkező rész**

Az 1998. július 20-i 98/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel módosított, a műszaki szabványok és szabályok terén történő információszoolgáltatási eljárás és az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályok megállapításáról [helyesen: a műszaki szabványok és szabályok, valamint az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályok terén alkalmazott információszolgáltatási eljárás megállapításáról] szóló, 1998. június 22-i 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 1. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az alapügyben szóban forgóhoz hasonló nemzeti rendelkezés, amely büntetőjogi szankciókat állapít meg a szerencsejáték, sorsjáték vagy fogadás Dániában való engedély nélküli kínálása esetére, e rendelkezés értelmében nem minősül olyan műszaki szabálynak, amely ezen irányelv 8. cikkének (1) bekezdése alapján bejelentési kötelezettség alá tartozik. Ezzel szemben az alapügyben szóban forgóhoz hasonló nemzeti rendelkezés, amely büntetőjogi szankciókat állapít meg az engedély nélkül kínált szerencsejáték, sorsjáték vagy fogadás reklámozása esetére, az e rendelkezés értelmében vett műszaki szabálynak minősül, amely az említett rendelkezés 8. cikkének (1) bekezdése alapján bejelentési kötelezettség alá tartozik, amennyiben e rendelkezés előkészítő anyagaiból egyértelműen az következik, hogy az tárgyát és célját tekintve egy már korábban létező tilalomnak az online szerencsejáték-szolgáltatásokra való kiterjesztésére irányul, aminek a megállapítása a kérdést előterjesztő bíróság feladata.

<sup>(1)</sup> HL C 251., 2016.7.11.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2017. december 20-i ítélete – Binca Seafoods GmbH kontra Európai Bizottság**

(C-268/16 P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Fellebbezés — 834/2007/EK rendelet — Az ökológiai termékek termelése és címkézése — 889/2008/EK rendelet — 1358/2014/EU végrehajtási rendelet — Az eljáráshoz fűződő érdek — A „személyes haszon” fogalma)**

(2018/C 072/14)

Az eljárás nyelve: német

**Felek**

Fellebbező: Binca Seafoods GmbH (képviselő: H. Schmidt Rechtsanwalt)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: A. Lewis, G. von Rintelen és K. Walkerová meghatalmazottak)

### Az ítélet rendelkező része

- 1) A Bíróság az Európai Unió Törvényszékének 2016. március 11-i Binca Seafood kontra Bizottság végzését (T-94/15, nem tették közzé, EU:T:2016:164) hatályon kívül helyezi.
- 2) A Bíróság az ügyet visszautalja az Európai Unió Törvényszéke elé.
- 3) A Bíróság a költségekről jelenleg nem határoz.

<sup>(1)</sup> HL C 279., 2016.8.1.

A Bíróság (hetedik tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Corte suprema di cassazione [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Prequ' Italia Srl kontra Agenzia delle Dogane e dei Monopoli

(C-276/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(Előzetes döntéshozatal — A védelemhez való jog tiszteletben tartásának elve — A meghallgatáshoz való jog — 2913/92/EGK rendelet — Közösségi Vámkódex — 244. cikk — Vámtartozás beszedése — A címzett előzetes meghallgatásának hiánya a helyesbítő vámmegállapító értesítés elfogadása előtt — A címzett ahhoz való joga, hogy elérje a vámmegállapító értesítés végrehajtásának felfüggesztését — Az automatikus felfüggesztés hiánya közigazgatási jogorvoslati kérelem benyújtása esetén — A Vámkódex 244. cikkében foglalt feltételekre történő utalás)

(2018/C 072/15)

Az eljárás nyelve: olasz

### A kérdést előterjesztő bíróság

Corte suprema di cassazione

### Az alapeljárás felei

Felperes: Prequ' Italia Srl

Alperes: Agenzia delle Dogane e dei Monopoli

### Rendelkező rész

Mindenki ahhoz való jogát, hogy meghallgassák valamennyi olyan aktus elfogadása előtt, amely hátrányosan érintheti érdekeit, úgy kell értelmezni, hogy a vámhatóság által az érdekelt előzetes meghallgatása nélkül elfogadott helyesbítő vámmegállapítási értesítés címzettjének nem sériül a védelemhez való joga, ha az a nemzeti szabályozás, amely lehetővé teszi az érdekelt számára, hogy ezen aktust közigazgatási jogorvoslat keretében vitassa, a 2000. november 16-i 2700/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet 244. cikkére utalva annak előírására szorítkozik, hogy kérelmezhető ezen aktus végrehajtásának az aktus esetleges megváltoztatásáig történő felfüggesztése anélkül, hogy a közigazgatási jogorvoslati kérelem benyújtása automatikusan felfüggesztené a megtámadott aktus végrehajtását, amennyiben az említett rendelet 244. cikke második bekezdésének a vámhatóságok általi alkalmazása nem korlátozza a végrehajtás felfüggesztését a megtámadott határozatnak a vámszabályozással való összeegyeztethetőségére vonatkozó kétségekkel kapcsolatos indokok fennállása esetén, illetve ha az érintett személynek helyrehozhatatlan kárt okozna.

<sup>(1)</sup> HL C 305., 2016.8.22.

**A Bíróság (második tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Sąd Najwyższy [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Polkomtel sp. z o.o. kontra Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej**

(C-277/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal — Az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozása — 2002/21/EK irányelv — 8. és 16. cikk — 2002/19/EK irányelv — 8. és 13. cikk — A piacon jelentős piaci erővel rendelkezőként kijelölt üzemeltető — Az árak ellenőrzése — A nemzeti szabályozó hatóságok által előírt kötelezettségek — Az árak költségalapúságára vonatkozó kötelezettség — Az érintett üzemeltető mobilhálózaton nyújtott hívásvégződtetési szolgáltatás nyújtásával kapcsolatban felmerült költségeinél alacsonyabb összegben megállapított árak — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — 16. cikk — A vállalkozás szabadsága — Arányosság)*

(2018/C 072/16)

Az eljárás nyelve: lengyel

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Sąd Najwyższy

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Polkomtel sp. z o.o.

Alperes: Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej

Az eljárásban részt vesz: Krajowa Izba Gospodarcza Elektroniki i Telekomunikacji

**Rendelkező rész**

- 1) Az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és kapcsolódó eszközökhöz való hozzáférésről, valamint azok összekapcsolásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/19/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (hozzáférési irányelv) 8. cikkének (4) bekezdését és 13. cikkét úgy kell értelmezni, hogy ha az adott piacon jelentős piaci erővel rendelkezőként kijelölt üzemeltető terhére a nemzeti szabályozó hatóság az árak költségalapú meghatározására vonatkozó kötelezettséget állapít meg, ez a nemzeti szabályozó hatóság a gazdasági hatékonyság és a fenntartható verseny előmozdítása érdekében az e kötelezettség hatálya alá tartozó szolgáltatások árait a szolgáltatás nyújtása érdekében az ezen üzemeltetőnél felmerült költségeknél alacsonyabb szinten is meghatározhatja, ha ezek a költségek magasabbak valamely hatékony üzemeltető költségeinél, amit a nemzeti bíróságnak kell megvizsgálnia.
- 2) A 2002/19 irányelv 8. cikkének (4) bekezdését, ugyanezen irányelv 13. cikkének (3) bekezdésével, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájának 16. cikkével összefüggésben értelmezve úgy kell értelmezni, hogy az adott piacon jelentős piaci erővel rendelkezőként kijelölt és az árak költségalapúságára vonatkozó kötelezettséggel terhelt üzemeltetőt a nemzeti szabályozó hatósággal jogosult arra kötelezni, hogy az árait évente a legfrissebb adatok alapján megállapítsa, és ezeket az árakat, valamint az azokat indokoló adatokat, az árak alkalmazása előtt, vizsgálat céljából, a nemzeti szabályozó hatósággal közölje, feltéve hogy ezek a kötelezettségek a megállapított probléma jellegén alapulnak, arányosak és az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (keretirányelv) 8. cikkében megfogalmazott célkitűzésekre tekintettel indokoltak, amit a nemzeti bíróságnak kell megvizsgálnia.
- 3) A 2002/19 irányelv 13. cikkének (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy ha valamely üzemeltető terhére ezen irányelv 13. cikkének (1) bekezdése alapján az árak költségalapúságára vonatkozó kötelezettséget állapítottak meg, ezen üzemeltetőtől az árainak kiigazítását az említett árak alkalmazásának megkezdése előtt, illetve annak megkezdése után is meg lehet követelni.

<sup>(1)</sup> HL C 335., 2016.9.12.

**A Bíróság (második tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Juzgado de lo Mercantil n° 8 de Barcelona [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Schweppes SA kontra Red Paralela SL, Red Paralela BCN SL, korábban Carbòniques Montaner SL**

(C-291/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal — Jogszabályok közelítése — Védjegyek — 2008/95/EK irányelv — A 7. cikk (1) bekezdése — A védjegyoltalom kimerülése — Párhuzamos oltalmú védjegyek — A védjegyeknek az Európai Gazdasági Térség (EGT) területének egy része tekintetében történő átruházása — Az átruházást követően szándékosan a védjegy globális és egységes imázsát erősítő kereskedelmi stratégia — Egymástól független, de ugyanakkor szoros kereskedelmi és gazdasági kapcsolatban álló jogosultak)*

(2018/C 072/17)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Juzgado de lo Mercantil n° 8 de Barcelona

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Schweppes SA

Alperesek: Red Paralela SL, Red Paralela BCN SL, korábban Carbòniques Montaner SL

Az eljárásban részt vesz: Orangina Schweppes Holding BV, Schweppes International Ltd, Exclusivas Ramírez SL,

**Rendelkező rész**

A védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2008. október 22-i 2008/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 7. cikkének (1) bekezdését, az EUMSZ 36. cikkre figyelemmel, úgy kell értelmezni, hogy az akadályát képezi annak, hogy valamely nemzeti védjegy jogosultja tiltakozzon az ugyanezen védjeggyel jelölt, más tagállamból származó, azonos áruk behozatala ellen, ha e védjegy, amely kezdetben ugyanezen jogosulté volt, már egy olyan harmadik fél tulajdonában van, aki a jogokat átruházással szerezte meg, és ezen átruházást követően

— e jogosult, akár egyedül, akár védjegystratégiáját e harmadik féllel összehangolva, aktív és szándékos módon továbbra is a védjegy egységes és globális megjelenítését vagy imázsát erősíti, ezzel az érintett közönség szemében az e védjeggyel jelölt áruk kereskedelmi származását illetően összetéveszthetőséget kelteve vagy azt erősítve,

vagy

— gazdasági kapcsolat áll fenn a jogosult és az említett harmadik személy között abban az értelemben, hogy összehangolják üzleti politikájukat, vagy megegyeznek abban, hogy együttesen ellenőrzik a védjegy használatát, és így közvetlenül vagy közvetve lehetőségük van meghatározni azt, hogy a védjegyet mely árukon tüntetik fel, illetve lehetőségük van ezen áruk minőségének ellenőrzésére.

<sup>(1)</sup> HL C 305., 2016.8.22.



**A Bíróság (első tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Global Sarnet Ltd kontra Ministero dell’Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma Monopoli di Stato**

(C-322/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal — A szolgáltatásnyújtás szabadsága, a letelepedés szabadsága, a tőke szabad mozgása és a vállalkozás szabadsága — Korlátozások — Játékok online lebonyolítására vonatkozó új koncessziók odaítélése — A jogbiztonság elve és a bizalomvédelem elve — Az alkotmánybíróság ítélete — A nemzeti bíróság azon kötelezettsége, hogy a Bírósághoz forduljon, illetve e kötelezettség hiánya)*

(2018/C 072/18)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Consiglio di Stato

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Global Sarnet Ltd

Alperesek: Ministero dell’Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma Monopoli di Stato

**Rendelkező rész**

- 1) Az EUMSZ 267. cikk harmadik bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az olyan nemzeti bíróság, amelynek határozatai ellen nincs jogorvoslati lehetőség, főszabály szerint köteles az uniós jog értelmezésére vonatkozó kérdést előzetes döntéshozatalra utalni még akkor is, ha ugyanazon nemzeti eljárás keretében az érintett tagállam alkotmánybírósága az uniós jog rendelkezéseivel hasonló tartalmú referenciaszabályok alapján a nemzeti szabályok alkotmányosságát megvizsgálta.
- 2) Az EUMSZ 49. és EUMSZ 56. cikket, valamint a bizalomvédelem elvét úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint amelyről az alapiügyben szó van, amely a törvény által engedélyezett játékok online lebonyolítása ágazatában már koncessziójogosult személyekkel szemben a tevékenységük gyakorlására vonatkozóan új feltételeket támaszt a fennálló szerződéshez fűzött záradék útján, amennyiben a kérdést előterjesztő bíróság megállapítja, hogy e szabályozást közérdeken alapuló nyomós indokok igazolhatják, a szabályozás alkalmas arra, hogy biztosítsa az elérni kívánt célkitűzések megvalósítását, és nem lépi túl az e célkitűzések eléréséhez szükséges mértéket.

<sup>(1)</sup> HL C 343., 2016.9.19.

**A Bíróság (hatodik tanács) 2017. december 20-i ítélete (az Audiencia Provincial de Albacete [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – José Luís Núñez Torreiro kontra AIG Europe Limited, Sucursal en España, korábban Chartis Europe Limited, Sucursal en España, Unión Española de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras (Unespa)**

(C-334/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal — Kötelező gépjármű-felelősségbiztosítás — 2009/103/EK irányelv — A 3. cikk első bekezdése — A „gépjárművek forgalomban való részvételének” fogalma — Nemzeti szabályozás, amely kizárja a gépjárművek vezetését „közlekedésre alkalmatlan” utakon és területeken, azok kivételével, amelyek közlekedésre alkalmatlanok, mégis „közhasználatban lévők”)*

(2018/C 072/19)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Audiencia Provincial de Albacete

### Az alapeljárás felei

Felperes: José Luís Núñez Torreiro

Alperesek: AIG Europe Limited, Sucursal en España, korábban Chartis Europe Limited, Sucursal en España, Unión Española de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras (Unespa)

### Rendelkező rész

A gépjármű-felelősségbiztosításról és a biztosítási kötelezettség ellenőrzéséről szóló, 2009. szeptember 16-i 2009/103/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikkének első bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint az alapügyben szereplő szabályozás, amely lehetővé teszi a kötelező biztosítási fedezet kizárását „közlekedésre alkalmatlan” utakon és területeken történő gépjárművezetés során bekövetkező károk esetén, azon utak és területek kivételével, amelyek közlekedésre alkalmatlanok, mégis „közhasználatban lévők”.

(<sup>1</sup>) HL C 305., 2016.8.22.

---

### A Bíróság (hatodik tanács) 2017. december 20-i ítélete – Trioplast Industrier AB kontra Európai Bizottság

(C-364/16. P. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(Fellebbezés — Kartell — A műanyag ipari zsákok piaca — Az Európai Bizottság felpereshez intézett felszólítása a kiszabott bírság összege után járó késedelmi kamat megfizetése érdekében — Megsemmisítés iránti és kártérítési kereset)*

(2018/C 072/20)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Fellebbező: Trioplast Industrier AB (képviselők: T. Pettersson, F. Sjövall és A. Johansson advokater)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: V. Bottka és P. Rossi meghatalmazottak)

### Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a Trioplast Industrier AB-t kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 343., 2016.9.19.

---

### A Bíróság (első tanács) 2017. december 20-i ítélete (az Oberlandesgericht München [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Soha Sahyouni kontra Raja Mamisch

(C-372/16. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(Előzetes döntéshozatal — A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség — 1259/2010/EU rendelet — A házasság felbontására és a különválásra alkalmazandó jog területén létrehozandó megerősített együttműködés — Harmadik államban, vallási bíróság által kimondott, nem állami házasságfelbontás elismerése — Az említett rendelet hatálya)*

(2018/C 072/21)

Az eljárás nyelve: német

### A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht München

### Az alapeljárás felei

Felperes: Soha Sahyouni

Alperes: Raja Mamisch

### Az ítélet rendelkező része

A házasság felbontására és a különválásra alkalmazandó jog területén létrehozandó megerősített együttműködés végrehajtásáról szóló, 2010. december 20-i 1259/2010/EU tanácsi rendelet 1. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az egyik házastárs által egy vallási bíróság előtt tett, olyan egyszemélyes nyilatkozat útján történő házasságfelbontás, mint amely az alapügy tárgyát képezi, nem tartozik e rendelet tárgyi hatálya alá.

(<sup>1</sup>) HL C 343., 2016.9.19.

**A Bíróság (második tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne kontra Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH & Co. OHG, képviseli az Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH, korábban Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG Süd**

(C-393/16. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Előzetes döntéshozatal — A mezőgazdasági termékpiacok közös szervezése — Az oltalom alatt álló eredetmegjelölések (OEM) oltalma — 1234/2007/EK rendelet — A 118m. cikk (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontja, valamint b) és c) pontja — 1308/2013/EU rendelet — A 103. cikk (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontja, valamint b) és c) pontja — Hatály — Valamely OEM hírnevével való visszaélés — OEM visszaélészerű használata, utánzása vagy idézése — Hamis vagy félrevezető jelzés — Élelmiszer megnevezésében használt „Champagne” OEM — „Champagner Sorbet” megnevezés — Összetevőként pezsgőt tartalmazó élelmiszer — Az élelmiszernek alapvető jellemzőt kölcsönző összetevő)**

(2018/C 072/22)

Az eljárás nyelve: német

### A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof

### Az alapeljárás felei

Felperes: Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne

Alperes: Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH & Co. OHG, képviseli az Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH, korábban Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG Süd

Az eljárásban részt vesz: Galana NV

### Rendelkező rész

1) A 2009. május 25-i 491/2009/EK tanácsi rendelettel módosított, a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet („az egységes közös piacszerkezéssről szóló rendelet”) 118m. cikke (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontját, valamint a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/E[G]K, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 103. cikke (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontját úgy kell értelmezni, hogy e rendelkezések hatálya alá tartozik azon eset, amelyben egy olyan oltalom alatt álló eredetmegjelölést, mint a „Champagne”, egy olyan élelmiszer kereskedelmi megnevezésének részeként használnak, mint a „Champagner Sorbet”, amely nem felel meg az ezen oltalom alatt álló eredetmegjelölésre vonatkozó termékleírásnak, de amely az említett termékleírásnak megfelelő összetevőt tartalmaz.

- 2) A 491/2009 rendelettel módosított 1234/2007 rendelet 118m. cikke (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontját és az 1308/2013 rendelet 103. cikke (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontját úgy kell értelmezni, hogy valamely oltalom alatt álló eredetmegjelölésnek egy olyan élelmiszer kereskedelmi megnevezésének részeként történő használata, mint a „Champagner Sorbet”, amely nem felel meg az ezen oltalom alatt álló eredetmegjelölésre vonatkozó termékleírásnak, de amely az említett termékleírásnak megfelelő összetevőt tartalmaz, e rendelkezések értelmében az oltalom alatt álló eredetmegjelölés hírnevével való visszaélésnek minősül akkor, ha ezen élelmiszer ízét – alapvető jellemzőként – elsősorban nem az adja, hogy összetételében jelen van ezen összetevő.
- 3) A 491/2009 rendelettel módosított 1234/2007 rendelet 118m. cikke (2) bekezdésének b) pontját és az 1308/2013 rendelet 103. cikke (2) bekezdésének b) pontját úgy kell értelmezni, hogy valamely oltalom alatt álló eredetmegjelölésnek egy olyan élelmiszer kereskedelmi megnevezésének részeként történő használata, mint a „Champagner Sorbet”, amely nem felel meg az ezen oltalom alatt álló eredetmegjelölésre vonatkozó termékleírásnak, de amely az említett termékleírásnak megfelelő összetevőt tartalmaz, nem minősül e rendelkezések értelmében vett visszaélészerű használatnak, utánzásnak vagy idézésnek.
- 4) A 491/2009 rendelettel módosított 1234/2007 rendelet 118m. cikke (2) bekezdésének c) pontját és az 1308/2013 rendelet 103. cikke (2) bekezdésének c) pontját úgy kell értelmezni, hogy e rendelkezések mind az érintett termék eredetét illetően hamis benyomás keltésére alkalmas hamis vagy félrevezető jelzésekre, mind pedig az e termék jellegére vagy alapvető tulajdonságaira vonatkozó hamis vagy félrevezető jelzésekre alkalmazandók.

<sup>(1)</sup> HL C 402., 2016.10.31.

**A Bíróság (második tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Corte d'appello di Milano, Bundesgerichtshof [Olaszország, Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Acacia Srl kontra Pneusgarda Srl, fizetéseképtelenségi eljárás alatt, Audi AG (C-397/16), Acacia Srl, Rolando D'Amato kontra Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG (C-435/16)**

(C-397/16. és C-435/16. sz. egyesített ügyek) <sup>(1)</sup>

**(Előzetes döntéshozatal — 6/2002/EK rendelet — Közösségi formatervezési minták — A 110. cikk (1) bekezdése — Az oltalom hiánya — Úgynevezett „javítási” záradék — Az „összetett termék alkotóelemének” fogalma — Az összetett termék eredeti megjelenésének helyreállítására irányuló javítása — Intézkedések, melyeket a hasznosítónak annak érdekében kell elfogadnia, hogy az úgynevezett „javítási” záradékra hivatkozhatson — Utángyártott gépjármű-keréktárcsa, amely azonos az eredeti keréktárcsa formatervezési mintájával)**

(2018/C 072/23)

Az eljárás nyelvei: német és olasz

## A kérdést előterjesztő bíróságok

Corte d'appello di Milano, Bundesgerichtshof

## Az alapeljárás felei

Felperesek: Acacia Srl (C-397/16), Acacia Srl, Rolando D'Amato (C-435/16)

Alperesek: Pneusgarda Srl, fizetéseképtelenségi eljárás alatt, Audi AG (C-397/16), Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG (C-435/16)

## Rendelkező rész

- 1) A közösségi formatervezési mintáról szóló, 2001. december 12-i 6/2002/EK tanácsi rendelet 110. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az abban foglalt úgynevezett „javítási” záradék a közösségi formatervezésminta-oltalomból való kizárást az olyan formatervezési minta vonatkozásában, amely egy összetett termék olyan alkotóelemét képezi, amelyet ezen összetett termék eredeti megjelenésének helyreállítására irányuló javítása céljából hasznosítanak, nem rendel alá azon feltételnek, hogy az oltalomban részesülő formatervezési minta függjön az összetett termék megjelenésétől.

- 2) A 6/2002 rendelet 110. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az abban foglalt ügyvezetett „javítási” záradék a közösségi formatervezésiminta-oltalomból való kizárást az olyan formatervezési minta vonatkozásában, amely egy összetett termék olyan alkotóelemét képezi, amelyet ezen összetett termék eredeti megjelenésének helyreállítására irányuló javítása céljából hasznosítanak, annak a feltételnek rendel alá, hogy a cserealkatrész megjelenésének vizuálisan azonosnak kell lennie azon alkotóelem megjelenésével, amelyet eredetileg szereltek az összetett termékbe a forgalomba hozatalakor.
- 3) A 6/2002 rendelet 110. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy ahhoz, hogy az e rendelkezésben foglalt ügyvezetett „javítási” záradékra hivatkozni lehessen, az összetett termék alkotóelemének gyártóját vagy értékesítőjét gondossági kötelezettség terheli az említett rendelkezésben előírt feltételeknek a további hasznosítók általi tiszteletben tartását illetően.

<sup>(1)</sup> HL C 371., 2016.10.10.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Tribunale di Bolzano [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Sabine Simma Federspiel kontra Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA**

(C-419/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Előzetes döntéshozatal — A munkavállalók letelepedési szabadsága és szabad mozgása — EUMSZ 45. és EUMSZ 49. cikk — Orvosi oklevelek, bizonyítványok és a képzés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismerése — 75/363/EGK irányelv és 93/16/EGK irányelv — A szakképzésben részt vevő orvosok díjazása)**

(2018/C 072/24)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunale di Bolzano

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Sabine Simma Federspiel

Alperesek: Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA

**Rendelkező rész**

- 1) Az 1982. január 26-i 82/76/EGK tanácsi irányelvvel módosított, az orvosok tevékenységével kapcsolatos törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1975. június 16-i 75/363/EGK tanácsi irányelv 2. cikke (1) bekezdésének c) pontját és az orvosok szabad mozgásának elősegítéséről, illetve az orvosi oklevelek, bizonyítványok és képzés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismeréséről szóló, 1993. április 5-i 93/16/EGK tanácsi irányelv 24. cikke (1) bekezdésének c) pontját úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az alapügyben szereplőhöz hasonló olyan tagállami szabályozás, amelynek értelmében a valamely másik tagállamban nyújtott szakorvosi képzés finanszírozását célzó nemzeti támogatás nyújtása azon feltételtől függ, hogy a kedvezményezett orvos a szakorvosi képzés elvégzésének napjától számított tíz éven belül öt évig ezen első tagállamban folytassa a szakmai tevékenységét, és e kötelezettség teljesítésének elmulasztása esetén az orvos köteles visszafizetni a nyújtott támogatás legfeljebb 70 %-át kitevő összeget és annak kamatait.
- 2) Az EUMSZ 45. és EUMSZ 49. cikket úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az alapügyben szereplőhöz hasonló olyan tagállami szabályozás, amelynek értelmében a valamely másik tagállamban nyújtott szakorvosi képzés finanszírozását célzó nemzeti támogatás nyújtása azon feltételtől függ, hogy a kedvezményezett orvos a szakorvosi képzés elvégzésének napjától számított tíz éven belül öt évig ezen első tagállamban folytassa a szakmai tevékenységét, és e kötelezettség teljesítésének elmulasztása esetén az orvos köteles visszafizetni a nyújtott támogatás legfeljebb 70 %-át kitevő összeget és annak kamatait, feltéve hogy az e szabályozásban előírt intézkedések ténylegesen hozzájárulnak a közegészség védelmére és a szociális biztonsági rendszer pénzügyi egyensúlyára irányuló célkitűzések megvalósításához, és nem lépik túl az ehhez szükséges mértéket; mindezek vizsgálata a kérdést előterjesztő bíróság feladata.

<sup>(1)</sup> HL C 392., 2016.10.24.

**A Bíróság (második tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Supreme Court [Írország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Peter Nowak kontra Data Protection Commissioner**

(C-434/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal — A természetes személyek védelme a személyes adatok kezelése vonatkozásában — 95/46/EK irányelv — A 2. cikk a) pontja — A „személyes adatok” fogalma — A vizsgáló által szakmai vizsgán adott írásbeli válaszok — A vizsgáztató e válaszokra vonatkozó megjegyzései — A 12. cikk a) és b) pontja — Az érintett személy hozzáféréshez és helyesbítéshez való jogának terjedelme)*

(2018/C 072/25)

Az eljárás nyelve: angol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Supreme Court

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Peter Nowak

Alperes: Data Protection Commissioner

**Rendelkező rész**

A személyes adatok feldolgozása [helyesen: kezelése] vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikkének a) pontját akként kell értelmezni, hogy az alapügy körülményeihez hasonló körülmények között valamely vizsgáló által egy szakmai vizsga során adott írásbeli válaszok és a vizsgáztató e válaszokra vonatkozó esetleges megjegyzései e rendelkezés értelmében személyes adatoknak minősülnek.

<sup>(1)</sup> HL C 364., 2016.10.3.

**A Bíróság (ötödik tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Court of Appeal [Írország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Florea Gusa kontra Minister for Social Protection, Írország, Attorney General**

(C-442/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal — 2004/38/EK irányelv — Önálló vállalkozói tevékenységének gyakorlásával felhagyó személy — Az önálló vállalkozói jogállás megtartása — Tartózkodási jog — Tagállami szabályozás, amely munkakeresési juttatás nyújtását olyan személyeknek tartja fenn, akik e tagállam területén tartózkodási joggal rendelkeznek)*

(2018/C 072/26)

Az eljárás nyelve: angol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Court of Appeal

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Florea Gusa

Alperesek: Minister for Social Protection, Írország, Attorney General,

## Rendelkező rész

Az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról, valamint az 1612/68/EGK rendelet módosításáról, továbbá a 64/221/EGK, a 68/360/EGK, a 72/194/EGK, a 73/148/EGK, a 75/34/EGK, a 75/35/EGK, a 90/364/EGK, a 90/365/EGK és a 93/96/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 7. cikke (3) bekezdésének b) pontját akként kell értelmezni, hogy az ezen irányelv 7. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében vett önálló vállalkozó minőségét megtartja az olyan tagállami állampolgár, aki, miután mintegy négy éven keresztül jogszerűen tartózkodott és önálló vállalkozóként dolgozott valamely másik tagállamban, akaratától független okokból eredő, regisztrált munkalehetőség-hiány miatt e tevékenységét megszüntette, és akit ezen utóbbi tagállam illetékes munkaügyi hivatala álláskeresőként nyilvántartásba vett.

<sup>(1)</sup> HL C 383., 2016.10.17.

---

**A Bíróság (ötödik tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Finanzamt Bingen-Alzey kontra Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG**

(C-462/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Előzetes döntéshozatal — Adózás — Hozzáadottérték-adó (héa) — 2006/112/EK irányelv — A 90. cikk (1) bekezdése — A tagállamok által meghatározott feltételek szerinti árengedmény — Adóalap-csökkentés — Az 1996. október 4-i Elida Gibbs ítéletben (C-317/94, EU:C:1996:400) meghatározott elvek — Magán-egészségbiztosítási pénztáraknak nyújtott árengedmények)**

(2018/C 072/27)

Az eljárás nyelve: német

## A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

## Az alapeljárás felei

Felperes: Finanzamt Bingen-Alzey

Alperes: Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

## Rendelkező rész

A Bíróság által az 1996. október 24-i Elida Gibbs ítéletben (C-317/94, EU:C:1996:400, 28. és 31. pont) a hozzáadottértékadó-alap megállapítása tekintetében meghatározott elvek alapján és az egyenlő bánásmód uniós jogi elvére figyelemmel a közös hozzáadottértékadó-rendszerrel szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 90. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy valamely gyógyszeripari vállalkozás által valamely magán-egészségbiztosítási vállalkozás részére nemzeti jogszabály alapján nyújtott árkedvezmény az említett cikk értelmében az adóalappal a gyógyszeripari vállalkozás javára történő csökkentését vonja maga után, amennyiben a gyógyszerkészítményeket nagykereskedőkön keresztül értékesítik a gyógyszertárak részére, amelyek ezen értékesítéseket olyan magán-egészségbiztosítással rendelkező személyek részére teljesítik, amely visszatéríti e gyógyszerkészítmények vételárát a biztosítottjai részére.

<sup>(1)</sup> HL C 402., 2016.10.31.

A Bíróság (második tanács) 2017. december 20-i ítélete (az Amtsgericht Stuttgart [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Brigitte Schlömp kontra Landratsamt Schwäbisch Hall

(C-467/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal — A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség — Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés — A polgári és kereskedelmi ügyekben joghatóság, valamint a határozatok elismerése és végrehajtása — Második Luganói Egyezmény — Perfüggőség — A „bírótság” fogalma — Bármely érdemi eljárást megelőző békéltető eljárásért felelős, svájci jog szerinti békéltető hatóság)*

(2018/C 072/28)

Az eljárás nyelve: német

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Amtsgericht Stuttgart

#### Az alapeljárás felei

Felperes: Brigitte Schlömp

Alperes: Landratsamt Schwäbisch Hall

#### Rendelkező rész

A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2007. október 30-án aláírt, a Közösség nevében a 2008. november 27-i 2009/430/EK tanácsi határozattal jóváhagyott egyezmény 27. és 30. cikkét úgy kell értelmezni, hogy perfüggőség esetén a svájci jog szerinti békéltető hatóság előtti kötelező békéltetési eljárás megindításának időpontja minősül annak az időpontnak, amikor a „bírótságot” felhívottnak kell tekinteni.

<sup>(1)</sup> HL C 428., 2016.11.21.

A Bíróság (második tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Fővárosi Törvényszék [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Incyte Corporation kontra Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala

(C-492/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal — Szellemi és ipari tulajdon — Szabadalmi jog — Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek — 469/2009/EK rendelet — 18. cikk — Növényvédő szerek — 1610/96/EK rendelet — A 17. cikk (2) bekezdése — Kiegészítő oltalmi tanúsítvány — Időtartam — A lejárati dátum meghatározása — A Bíróság ítéletének joghatásai — A lejárati dátum helyesbítésének lehetősége vagy kötelezettsége)*

(2018/C 072/29)

Az eljárás nyelve: magyar

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Fővárosi Törvényszék

#### Az alapeljárás felei

Felperes: Incyte Corporation

Alperes: Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala



**Rendelkező rész**

- 1) A gyógyszerek kiegészítő oltalmi tanúsítványáról szóló, 2009. május 6-i 469/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 18. cikkét – a növényvédő szerek kiegészítő oltalmi tanúsítványának bevezetéséről szóló, 2009. május 6-i 1610/96/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkének (2) bekezdésével összefüggésben – úgy kell értelmezni, hogy az első forgalombahozatali engedélynek a kiegészítő oltalmi tanúsítvány iránti bejelentésben feltüntetett azon időpontja, amelynek alapján az e tanúsítvány kiadására hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóság kiszámította annak időtartamát, hibás az alapügyben szereplőhöz hasonló olyan helyzetben, amikor e hatóság az említett tanúsítvány időtartamát olyan számítási módot alkalmazva határozta meg, amely nem felel meg a Bíróság későbbi ítéletében értelmezett 469/2009 rendelet 13. cikkének (1) bekezdésében foglaltaknak.
- 2) A 469/2009 rendelet 18. cikkét – az 1610/96 rendelet (17) preambulumbekzdésével és 17. cikkének (2) bekezdésével összefüggésben – úgy kell értelmezni, hogy a jelen ítélet rendelkező részének 1. pontjában ismertetetthez hasonló helyzetben a kiegészítő oltalmi tanúsítvány jogosultja az említett 18. cikk alapján az e tanúsítványon feltüntetett időtartam helyesbítése iránti jogorvoslati joggal rendelkezik mindaddig, amíg az említett tanúsítvány nem jár le.

<sup>(1)</sup> HL C 454., 2016.12.5.

**A Bíróság (második tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Naczelný Sąd Administracyjny [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Caterpillar Financial Services sp. z o.o.**

(C-500/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal — Adózás — Közös hozzáadottértékadó- (héta-) rendszer — 2006/112/EK irányelv — A 135. cikk (1) bekezdésének a) pontja — Adómentességek — Az uniós jog megsértésével beszedett adók — Valamely adótülfizetés visszatérítésének akadályai — Az EUSZ 4. cikk (3) bekezdése — Az egyenértékűség, a tényleges érvényesülés és a lojális együttműködés elve — Magánszemélyek számára biztosított jogok — Az adótartozás elévülési idejének lejárta — A Bíróság valamely ítéletének hatálya — A jogbiztonság elve)*

(2018/C 072/30)

Az eljárás nyelve: lengyel

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Naczelný Sąd Administracyjny

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Caterpillar Financial Services sp. z o.o.

Az eljárásban részt vesz: Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie

**Rendelkező rész**

Az EUSZ 4. cikk (3) bekezdésével összefüggésben értelmezett egyenértékűség és tényleges érvényesülés elvét úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint amelyről az alapügyben szó van, amely lehetővé teszi a hozzáadottértékadó- (héta-) túlfizetés visszatérítése iránti kérelem elutasítását, ha e kérelmet az adóalany az ötéves elévülési idő lejártát követően nyújtja be, jöllehet a Bíróságnak az említett határidő lejártát követően kihirdetett valamely ítéletéből az következik, hogy az említett visszatérítés iránti kérelem tárgyát képező háafizetés jogalap nélkül történt.

<sup>(1)</sup> HL C 22., 2017.1.23.

**A Bíróság (hatodik tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Finanzgericht Köln – [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Deister Holding AG korábban Traxx Investments N. V. (C-504/16), Juhler Holding A/S (C-613/16) kontra Bundeszentralamt für Steuern**

(C-504/16. és C-613/16. sz. egyesített ügyek) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal — Közvetlen adózás — Letelepedés szabadsága — 90/435/EGK irányelv — Az 1. cikk (2) bekezdése — 5. cikk — Anyavállalat — Holding — A valamely külföldi illetőségű holding anyavállalatnak felosztott nyereséget terhelő forrásadó — Adómentesség — Adócsalás, adókikerülés és adóvisszaélés — Vélelem)*

(2018/C 072/31)

Az eljárás nyelve: német

### A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Köln

### Az alapeljárás felei

Felperesek: Deister Holding AG korábban Traxx Investments N. V. (C-504/16), Juhler Holding A/S C-613/16)

Alperes: Bundeszentralamt für Steuern

### Rendelkező rész

Egyrészt a 2006. november 20-i 2006/98/EK tanácsi irányelvvel módosított, a különböző tagállamok anya- és leányvállalatai esetében alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről szóló, 1990. július 23-i 90/435/EGK tanácsi irányelv 5. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben értelmezett 1. cikkének (2) bekezdését, másrészt pedig az EUMSZ 49. cikket úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az olyan tagállami jogszabály, mint amely az alapügyben szerepel, amely – amennyiben olyan személyek rendelkeznek a külföldi illetőségű anyavállalatban részesedéssel, akik nem lennének jogosultak a forrásadó-visszatérítésre vagy -mentességre, ha közvetlenül jutnának a belföldi leányvállalattól osztalékhoz – az e jogszabályban meghatározott egyik feltétel teljesülése esetén ezen anyavállalat számára megtagadja az osztalékfizetés tőkejövedelem-adó alól történő mentesítését.

<sup>(1)</sup> HL C 475., 2016.12.19.

**A Bíróság (hetedik tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Bundesverwaltungsgericht [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Erzeugerorganisation Tiefkühlgemüse eGen kontra Agrarmarkt Austria**

(C-516/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal — Mezőgazdaság — Közös piacszervezés — A gyümölcs- és zöldségágazatra vonatkozó operatív program — A 361/2008/EK rendelettel módosított 1234/2007/EK rendelet — 103b. cikk, 103d. cikk és 103 g. cikk — Európai uniós pénzügyi támogatás — 543/2011/EU végrehajtási rendelet — 60. cikk és a IX. melléklet 23. pontja — A termelői szervezet üzemében és/vagy telephelyén elvégzett beruházások — Fogalom — Jogos bizalom — Jobbiztonság)*

(2018/C 072/32)

Az eljárás nyelve: német

### A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesverwaltungsgericht

## Az alapeljárás felei

Felperes: Erzeugerorganisation Tiefkühlgemüse eGen

Alperes: Agrarmarkt Austria

## Rendelkező rész

- 1) Az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet IX. mellékletének 23. pontját – annyiban, amennyiben az a „termelői szervezet [...] üzemében és/vagy telephelyén” elvégzett beruházásra utal – úgy kell értelmezni, hogy
  - pusztán az a tény, hogy az e rendelet 60. cikkének (1) bekezdésében említett operatív program keretében elvégzett beruházás olyan területen található, amelynek tulajdonosa nem az érintett termelői szervezet, hanem harmadik személy, az előbbi rendelkezés értelmében főszabály szerint nem képezi az e beruházásra e termelői szervezet által fordított költségek támogathatósága hiányának indokát;
  - e IX. melléklet 23. pontja az olyan üzemekben és/vagy telephelyeken elvégzett beruházásra vonatkozik, amely jogilag és ténylegesen az érintett termelői szervezet kizárólagos ellenőrzése alatt áll, így e beruházás harmadik személyek javára való bármely használata ki van zárva.
- 2) A bizalomvédelem elvét úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes, hogy olyan körülmények között, mint amelyek az alapügyben felmerültek, a hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóság egyrészt elutasítja a termelői szervezet által olyan beruházáshoz igényelt pénzügyi támogatás fennmaradó összegének kifizetését, amelyről végül megállapították, hogy nem támogatható az 543/2011 végrehajtási rendelet IX. mellékletének 23. pontja alapján, másrészt felszólítja e termelői szervezetet az e beruházáshoz már felvett támogatás visszatérítésére.
- 3) Olyan körülmények között, mint amelyek az alapügyben felmerültek az uniós jogot úgy kell értelmezni, hogy a jelen ítélet időbeli hatályának korlátozásának hiányában azzal nem ellentétes, hogy a jogalap nélkül kifizetett támogatás visszatérítésének kizárása érdekében figyelembe vegyék a jogbiztonság elvét, ha az előírt feltételek megegyeznek a tisztán nemzeti pénzügyi juttatások visszatérítésére vonatkozóakkal, az európai uniós érdeket teljes mértékben figyelembe veszik és a kedvezményezett jóhiszeműségét bizonyították.

<sup>(1)</sup> HL C 462., 2016.12.12.

**A Bíróság (első tanács) 2017. december 20-i ítélete (a Finanzgericht München [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Hamamatsu Photonics Deutschland GmbH kontra Hauptzollamt München**

(C-529/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Előzetes döntéshozatal — Közös Vámtarifa — Vámkódex — 29. cikk — A vámérték meghatározása — Kapcsolt társaságok közötti, határokon átnyúló ügyletek — A transzferár területén kötött előzetes megállapodás — Egy eredetileg kiszámlázott összegből és az elszámolási időszakot követően elvégzett átalánykiigazításból álló, megállapodásban rögzített transzferár)**

(2018/C 072/33)

Az eljárás nyelve: német

## A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht München

### Az alapeljárás felei

Felperes: Hamamatsu Photonics Deutschland GmbH

Alperes: Hauptzollamt München

### Rendelkező rész

Az 1996. december 19-i 82/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, a Közösségi Vámkodex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet 28–31. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azok nem teszik lehetővé azt, hogy a vámérték alapjául egy megállapodásban rögzített olyan ügyleti érték szolgáljon, amely részben egy eredetileg kiszámlázott és bejelentett összegből, részben pedig az elszámolási időszakot követően elvégzett átalánykiigazításból áll, anélkül, hogy tudni lehetne azt, hogy az elszámolási időszak végén e kiigazítást felfelé vagy lefelé fogják-e elvégezni.

<sup>(1)</sup> HL C 30., 2017.1.30.

---

**A Bíróság (első tanács) 2017. december 20-i ítélete (az Oberster Gerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Peter Valach és társai kontra Waldviertler Sparkasse Bank AG és társai**

(C-649/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal — Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés — 1215/2012/EU rendelet — Hatály — Valamely fizetésképtelenségi eljárásban a pénzügyi helyreállítási tervet elutasító hitelezői bizottsági tagok ellen benyújtott kártérítési kereset)*

(2018/C 072/34)

Az eljárás nyelve: német

### A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Gerichtshof

### Az alapeljárás felei

Felperesek: Peter Valach, Alena Valachová SC Europa ZV II a.s., SC Europa LV a.s., VAV Parking a.s., SC Europa BB a.s., Byty A s.r.o.

Alperesek: Waldviertler Sparkasse Bank AG, Československá obchodná banka a.s., Stadt Banská Bystrica

### Rendelkező rész

A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2012. december 12-i 1215/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 1. cikke (2) bekezdésének b) pontját úgy kell értelmezni, hogy ez a rendelkezés vonatkozik a hitelezői bizottság tagjai elleni, a fizetésképtelenségi eljárásban a pénzügyi helyreállítási tervvel kapcsolatos szavazási magatartásra alapozott kártérítési keresetre, és ezért az ilyen kereset nem tartozik e rendelet tárgyi hatálya alá.

<sup>(1)</sup> HL C 104., 2017.4.3.

A Bíróság (ötödik tanács) 2017. december 22-i ítélete (a Rechtbank Amsterdam [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – A Samet Ardic ellen kibocsátott európai elfogatóparancs végrehajtása

(C-571/17 PPU. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(Előzetes döntéshozatal — Sürgősségi előzetes döntéshozatali eljárás — Büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés — Európai elfogatóparancs — 2002/584/IB kerethatározat — Tagállamok közötti átadási eljárások — Végrehajtási feltételek — A végrehajtás mérlegelhető megtagadásának okai — A 4a. cikk (1) bekezdése, amelyet a 2009/299/IB kerethatározat iktatott be — Szabadságvesztés-büntetés végrehajtása céljából kibocsátott elfogatóparancs — A „határozat meghozatalát eredményező tárgyalás” fogalma — Hataly — A jelenlétében tartott tárgyaláson kiszabott jogerős szabadságvesztés-büntetésre ítélt személy — Büntetés, melynek végrehajtását a későbbiekben részben bizonyos feltételekkel felfüggesztették — A felfüggesztésnek az e feltételek be nem tartása miatti visszavonását eredményező későbbi eljárás — Az érintett távollétében folytatott visszavonási eljárás)

(2018/C 072/35)

Az eljárás nyelve: holland

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank Amsterdam

#### Az alapeljárásban részt vevő fél

Samet Ardic

#### Rendelkező rész

Abban az esetben, ha az érdekelt személyesen részt vett az azon bírósági határozat meghozatalához vezető büntetőtárgyaláson, amelyben jogerősen megállapították valamely jogsértésben való bűnösségét, és amelyben emiatt vele szemben szabadságvesztés-büntetést szabtak ki, amely büntetés végrehajtását a későbbiekben részlegesen és bizonyos feltételek tiszteletben tartása ellenében felfüggesztették, a „határozat meghozatalát eredményező tárgyalásnak” a 2009. február 26-i 2009/299/IB tanácsi kerethatározattal módosított, az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról szóló, 2002. június 13-i 2002/584/IB tanácsi kerethatározat 4a. cikkének (1) bekezdésében szereplő fogalmát úgy kell értelmezni, hogy az nem foglalja magában az e felfüggesztésnek az említett feltételeknek a feltételes szabadság alatt történő megsértésén alapuló visszavonására irányuló későbbi eljárást, ha az ezen eljárás eredményeképpen elfogadott visszavonó határozat nem változtatja meg sem az eredetileg kiszabott büntetés nemét, sem pedig annak mértékét.

<sup>(1)</sup> HL C 402., 2017.11.27.

Az Augstākā tiesa (Lettország) által 2017. november 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – „Balcia Insurance” SE

(C-648/17. sz. ügy)

(2018/C 072/36)

Az eljárás nyelve: lett

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Augstākā tiesa

#### Az alapeljárás felei

Felperes: „Balcia Insurance” SE

Alperes: AS „Baltijas Apdrošināšanas Nams”

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a tagállamok gépjármű felelősségbiztosításra és a biztosítási kötelezettség ellenőrzésére vonatkozó jogszabályainak közelítéséről szóló, 1972. április 24-i 72/166/EGK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> (első irányelv) 3. cikkének (1) bekezdését, hogy a „gépjármű forgalomban való részvételének” fogalma magában foglalja az alapügyben szereplőhöz hasonló helyzetet, tehát az álló gépjármű ajtóinak kinyitását?
- 2) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén, úgy kell-e értelmezni a 1972. április 24-i 72/166/EGK tanácsi irányelv 3. cikkének (1) bekezdését, hogy a „gépjármű forgalomban való részvételének” fogalma magában foglalja az alapügyben szereplőhöz hasonló, tehát az olyan helyzetet, amelyben a harmadik személy tulajdonában okozott kár az utas gépjárműhasználatára miatt következik be?

<sup>(1)</sup> HL 1972 L 103., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 1. kötet 10. o.

### A Törvényszék (első tanács) T-841/16. sz., Alex kontra Bizottság ügyben 2017. október 10-én hozott végzése ellen az Alex SCI által 2017. december 8-án benyújtott fellebbezés

(C-696/17. P. sz. ügy)

(2018/C 072/37)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Fellebbező: Alex SCI (képviselő: J. Fouchet ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

### A fellebbező kérelmei

— A Bíróság helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszéke által 2017. október 10-én hozott végzés valamennyi rendelkezését, kivéve azt a részt, amelyben megállapítja, hogy a Bizottság 2016. szeptember 21-i határozata megtámadható.

Új határozathozatal útján:

— semmisítse meg az Európai Bizottság 2016. szeptember 21-i határozatát;

— nyilvánítsa jogellenesnek és a közös piaccal összeegyeztethetetlennek a CABAB részére az ERFA, a francia állam, a Conseil régional d'Aquitaine és a Conseil général des Pyrénées Atlantiques által folyósított támogatásokat;

— az Európai Bizottságot kötelezze az eljárás valamennyi költségének a viselésére, beleértve 5 000 euró összegig az ügyvédi költségeket is.

### Jogalapok és fontosabb érvek

#### A. Elfogadhatóság

A fellebbező a Törvényszék végzésének jóváhagyását kéri abban a részében, amelyben megállapította a határozat megtámadhatóságát. A 2016. szeptember 21-i levél megtámadható aktust képez az EUMSZ 263. cikk első bekezdésének értelmében.

Az Alex SCI keresetösségi joga és az eljáráshoz fűződő érdeke tekintetében a fellebbező a Törvényszék végzésének megváltoztatását kéri. Kereskedelmi helyzete az EUMSZ 263. cikk (4) bekezdése értelmében érintett.

## B. A fellebbezés érdemi része

Az első jogalap az indokolás hiányosságából eredő alaki jogellenességen alapul. Semmilyen – jogszabályból vagy ítélkezési gyakorlatból származó – jogi alap nem szerepel a 2016. szeptember 21-i határozatban, így annak pusztá elolvasását követően az ügyvezetője által képviselt Alex SCI nem tudja értelmezni e határozatot. Mivel *de jure* és *de facto* rendkívül elégtelen az indokolása, a határozat alaki szempontból jogellenes.

A második jogalap a tartalmi jogellenességen alapul (állami támogatás fennállása és a bejelentés hiánya). A Communauté d'Agglomération Côte-basque – Adour (CABAB) gazdaságfejlesztési stratégiai terve keretében Bayonne-ban kívánta létrehozni a „Technocité” megnevezésű területet, hogy ott egy repülőtechnikára szakosodott ipari parkot alakítson ki. E célból pénzügyi támogatást igényelt az ERFÁ-tól, a francia államtól, a Conseil régional d'Aquitaine és a Conseil général des Pyrénées Atlantiques-tól, hogy mindegyikük 1 000 000 euró összeg folyósításával társfinanszírozza a projektjét.

Egyrészt, mivel az állami támogatás fogalmi elemei fennállnak, ezek a kifizetések az EUMSZ 108. cikket sértő, be nem jelentett állami támogatásoknak minősülnek.

Egyrészt e kifizetések nem egyeztethetők össze a közös piaccal. A Technocité projekt ugyanis egy tercier szektorhoz tartozó ipari park, amely a legfejlettebb technológiák fejlesztésére szakosodott a repülőtechnika, az űrtechnológia és a fedélzeti rendszerek terén. Ez az ágazat rendkívül nyitott a verseny előtt. E támogatások tehát az EUMSZ 107. cikkbe ütköznek.

Végül a támogatásfolyósítási megállapodások nemteljesítése kapcsán emlékeztetni kell arra, hogy e megállapodások tárgya a „Technocité repülőtechnikai központ” projekt finanszírozása abból a célból, hogy a területet kialakítsák, és ott létrehozzanak egy „ipari park[ot], amely a legfejlettebb technológiák kutatására és fejlesztésére szakosodott a repülőtechnika, az űrtechnológia és a fedélzeti rendszerek terén”. A Technocité ipari park sokféle tevékenységet felölel, amelyet különféle társaságok végeznek, mint például: Fidal, Avantis, Decra, Sepa, Trescal, KPMG, Capgemini és így tovább, azaz olyan társaságok, amelyek nem a repülőtechnika területéhez tartozó területeken tevékenykednek.

Végül az állami támogatásokat hatályon kívül kell helyezni és a támogatási összegeket vissza kell fizetni (lásd különösen: 734/2013 rendelet <sup>(1)</sup> és 2988/95 rendelet, <sup>(2)</sup> 4. cikk, (1) és (4) bekezdés; a francia Conseil d'État (CE) [államtanács], 1992. június 2., Rec. 165.; CE, 1998. november 6., Rec. 397.; az Európai Közösségek Bírósága, 1996. július 11., SFEI-ítélet., C-39/94).

<sup>(1)</sup> Az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 659/1999/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2013. július 22-i 734/2013/EU tanácsi rendelet (HL 2013. L 204., 15. o.).

<sup>(2)</sup> Az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL 1995. L 312., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 1. kötet, 340. o.) magyar különkiadás fejezet 01 kötet 001 o. 340 – 343 Règlement (CE, Euratom) n° 2988/95 du Conseil, du 18 décembre 1995, relatif à la protection des intérêts financiers des Communautés européennes (JO L312, p. 1).

**A Törvényszék (második tanács) T-831/14. sz., Alfamicro kontra Bizottság ügyben 2017. november 14-én hozott ítélete ellen az Alfamicro – Sistemas de computadores, Sociedade Unipessoal, L.<sup>da</sup> által 2018. január 5-én benyújtott fellebbezés**

(C-14/18. sz. ügy)

(2018/C 072/38)

Az eljárás nyelve: portugál

### Felek

*Fellebbező:* Alfamicro – Sistemas de computadores, Sociedade Unipessoal, L.<sup>da</sup> (képviselők: G. Gentil Anastácio és D. Pirra Xarepe ügyvédek)

*A másik fél az eljárásban:* Európai Bizottság

### A fellebbező kérelmei

A Bíróság:

— helyezze hatályon kívül a Törvényszék 2017. november 14-i T-831/14. sz. ítéletét;

- utalja vissza az ügyet a Törvényszékhez annak érdekében, hogy az az EUMSZ 263. cikknek megfelelően határozzon;
- az Európai Bizottságot kötelezze valamennyi költség viselésére.

### **Jogalapok és fontosabb érvek**

- Az Alfamicro nem ért egyet azzal, hogy a Törvényszék elutasította e vállalkozás keresetét, és arra kötelezte, hogy fizessen az Európai Bizottságnak napi 26,88 euró összegű késedelmi kamattal növelt 277 849,93 euró összeget. Az Alfamicro úgy véli, hogy a Törvényszéknek nem az EUMSZ 272. cikk, hanem az EUMSZ 263. cikk alapján kellett volna elbírálnia a keresetet. Másrészt az Alfamicro szerint a Bizottság, amelynek álláspontját a Törvényszék támogatta, a közigazgatási jellegű határozatában megsértette az arányosság, a jóhiszeműség és a jogbiztonság elvét.
  - Az Alfamicro álláspontja szerint a 2014. október 28-i bizottsági dokumentum elemzése és összefüggései azt mutatják, hogy az ilyen dokumentum határozati jellegű közigazgatási aktus, vagyis közigazgatási határozat. A megfogalmazása, az, hogy a Számvevőszék ellenőrzésén alapul, az a körülmény, hogy a Bizottság az ellenőrzés megállapításait kivetíti a fellebbező által kötött többi megállapodásra, és a Bizottság által biztosított ellentételezések közigazgatási határozat létezésére utalnak. A Törvényszék ítélete, amely azon értelmezését tükrözi, miszerint a benyújtott kereset deklaratív aktusnak, nem pedig valamely közigazgatási határozat megtámadásának minősül, súlyosan megsérti a fellebbező védelemhez való jogát. Ugyanígy az Alfamicro azt állítja, hogy a Törvényszék súlyosan megsértette az felek közötti egyenlőség elvét és a szerződéses egyensúly elvét.
  - A Bizottság azzal, hogy több mint 93 %-kal csökkentette a fellebbezőnek megítélt támogatást, nem a megfelelő intézkedéseket hozta meg, ahogy azokat a támogatási szerződés előírta, és így megsértette az arányosság elvét. A Törvényszék a Bizottság ezen eljárásának megerősítésével nem veszi figyelembe, következésképpen megsérti az arányosság elvét. Ezenkívül ha a Bizottság, amelynek megfelelő intézkedéseket kellett hoznia, nem megfelelő és önkényes intézkedéseket fogadott el, sérült a jogbiztonság. A Törvényszék sem tartja tiszteletben a jogbiztonság elvét, mivel helybenhagyja a Bizottság eljárását.
-



# TÖRVÉNYSZÉK

## A Törvényszék 2018. január 18-i ítélete – Kenup Foundation és társai kontra EIT

(T-76/15. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„Kutatás és technológiafejlesztés — EIT — »Horizont 2020« kutatási és innovációs keretprogram — Tudományos és innovációs társulás kijelölésére irányuló pályázati felhívás — A felperesek ajánlatának elutasítása — 294/2008/EK rendelet — 1290/2013/EU rendelet — Jogosulatlan hatáskör-átruházás”)**

(2018/C 072/39)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

*Felperesek:* Kenup Foundation (Kalkara, Málta), Candena GmbH (Lüneburg, Németország), CO BIK Center odličnosti za biosenzoriko, instrumentacijo in procesno kontrolo (Ajdovščina, Szlovénia), Evotec AG (Hamburg, Németország) (képviselők: kezdetben U. Soltész, C. Wagner, H. Weiß és A. Richter, később U. Soltész, H. Weiß és A. Richter, végül U. Soltész és H. Weiß ügyvédek)

*Alperes:* Európai Innovációs és Technológiai Intézet (EIT) (képviselők: M. Kern meghatalmazott, segítője: P. de Bandt és M. Gherghinaru ügyvédek)

*A felpereseket támogató beavatkozók:* Máltai Köztársaság (képviselő: M. E. Perici Calascione ügyvéd) és Stiftung Universität Lüneburg (képviselő: F. Oehl ügyvéd)

### Az ügy tárgya

Az „Innováció az egészséges életmód és az aktív időskor szolgálatában” tudományos és innovációs társulás (TIT) kijelöléséről és a Kenup konzorcium által benyújtott pályázat elutasításáról szóló, az EIT által 2014. december 9-én hozott határozatok – amelyek tartalmát a 2014. december 10-i levélben közzétették – megsemmisítése iránt az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kérelem.

### Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék megsemmisíti az „Innováció az egészséges életmód és az aktív időskor szolgálatában” tudományos és innovációs társulás (TIT) kijelölése és a Kenup konzorcium által benyújtott pályázat elutasítása tárgyában az Európai Innovációs és Technológiai Intézet (EIT) által 2014. december 9-én hozott határozatokat, amelyek tartalmát a 2014. december 10-i levélben közzétették.
- 2) Az EIT maga viseli saját költségeit, valamint köteles viselni a Kenup Foundation, a Candena GmbH, a CO BIK Center odličnosti za biosenzoriko, instrumentacijo in procesno kontrolo és az Evotec AG részéről felmerült költségeket.

<sup>(1)</sup> HL C 146., 2015.5.4.

**A Törvényszék 2018. január 16-i ítélete – EDF kontra Bizottság**(T-747/15. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„Állami támogatások — A francia hatóságok által az EDF-nek nyújtott támogatások — A főellátási hálózat felújítására adómentesen elkülönített céltartalék tőkévé történő átminősítése — A támogatást a belső piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat — Ítélt dolog — A magánbefektető kritériuma”)**

(2018/C 072/40)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperes: Électricité de France (EDF) (Párizs, Franciaország) (képviselő: M. Debroux ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: É. Gippini Fournier, B. Stromsky és D. Recchia meghatalmazottak)

A felperes támogató beavatkozó: Francia Köztársaság (képviselők: kezdetben G. de Bergues, D. Colas és J. Bousin, később D. Colas és J. Bousin meghatalmazottak)

**Az ügy tárgya**

A főellátási hálózat felújítására adómentesen elkülönített céltartalék tőkévé átminősítése révén Franciaország által az EDF javára végrehajtott SA.13869 (C 68/2002) (korábbi NN 80/2002) számú állami támogatásról szóló, 2015. július 22-i (EU) 2016/154 bizottsági határozat (HL 2016. L 34., 152. o.) 1–5. cikkének megsemmisítése iránt az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kérelem.

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) Az Électricité de France (EDF) a saját költségein kívül köteles viselni az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket is, kivéve azokat, amelyek a Bizottság részéről a Francia Köztársaság beavatkozása folytán merültek fel.
- 3) A Francia Köztársaság a saját költségein kívül köteles viselni a Bizottság részéről a beavatkozása folytán felmerült költségeket is.

<sup>(1)</sup> HL C 78., 2016.2.29.

**A Törvényszék 2018. január 17-i ítélete – Deichmann kontra EUIPO – Munich (Egy sportcipő oldalán látható kereszt ábrázolása)**(T-68/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„Európai uniós védjegy — Megszűnés megállapítása iránti eljárás — Egy sportcipő oldalán látható keresztet ábrázoló, európai uniós ábrás védjegy — Pozícióvédjegy — A védjegy tényleges használata — A 207/2009/EK rendelet 15. cikkének (1) bekezdése és 51. cikke (1) bekezdésének a) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 18. cikkének (1) bekezdése és 58. cikke (1) bekezdésének a) pontja]”)**

(2018/C 072/41)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperes: Deichmann SE (Essen, Németország) (képviselő: C. Onken ügyvéd)

Alperes: Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (képviselő: D. Gája meghatalmazott)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, a Törvényszék előtti eljárásban beavatkozó fél: Munich, SL (Capellades, Spanyolország) (képviselők: J. Güell Serra és M. del Mar Guix Vilanova ügyvédek)

### Az ügy tárgya

Az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának a Deichmann és a Munich közötti megszűnés megállapítása iránti eljárással kapcsolatban 2015. december 4-én hozott határozata (R 2345/2014-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

### Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Deichmann SE-t kötelezi az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) és a Munich, SL költségeinek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 111., 2016.3.29.

### A Törvényszék 2018. január 16-i ítélete – Sun Media kontra EUIPO – Meta4 Spain (METABOX)

(T-204/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A METABOX európai uniós szóvédjegy bejelentése — A META4 korábbi európai uniós és nemzeti szóvédjegyek és a meta4 korábbi európai uniós és nemzeti ábrás védjegyek — Viszonylagos kizáró ok — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja] — A megjelölések hasonlósága — Összetéveszthetőség)**

(2018/C 072/42)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Felperes: Sun Media Ltd (Hong Kong, Kína) (képviselő: A. Schnider ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: S. Bonne meghatalmazott)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Meta4 Spain, SA (Las Rozas, Spanyolország) (képviselő: I. Temiño Cenicerós ügyvéd)

### Az ügy tárgya

Az EUIPO második fellebbezési tanácsának a Meta4 Spain és a Sun Media közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2016. február 8-án hozott határozata (R 307/2015-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

### Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 1) A Törvényszék a Sun Media Ltd.-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 232., 2016.6.27.

**A Törvényszék 2018. január 16-i ítélete – Sun Media kontra EUIPO – Meta4 Spain (METAPORN)**(T-273/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(„Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A METAPORN európai uniós szövédjegy bejelentése — META4 korábbi európai uniós és nemzeti szövédjegyek, valamint meta4 korábbi európai uniós és nemzeti ábrás védjegyek — Viszonylagos kizáró ok — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja] — A szolgáltatások hasonlósága — A kiegészítő szolgáltatások fogalma — A megjelölések hasonlósága — Összetéveszthetőség”)*

(2018/C 072/43)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperes: Sun Media Ltd (Hongkong, Kína) (képviselő: A. Schnider ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (képviselő: S. Bonne meghatalmazott)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Meta4 Spain, SA (Las Rozas, Spanyolország) (képviselő: I. Temiño Cenicerós ügyvéd)

**Az ügy tárgya**

Az EUIPO második fellebbezési tanácsának a Meta4 Spain és a Sun Media közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2016. március 3-án hozott határozata (R 653/2015-2. és R 674/2015-2. sz. egyesített ügyek) ellen benyújtott kereset.

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Sun Media Ltd-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 270., 2016.7.25.

**A Törvényszék 2018. január 16-i ítélete – Starbucks kontra EUIPO – Nersesyan (COFFEE ROCKS)**(T-398/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(„Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A COFFEE ROCKS európai uniós ábrás védjegy bejelentése — A korábbi STARBUCKS COFFEE európai uniós ábrás védjegyek — Viszonylagos kizáró ok — A megjelölések hasonlósága — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja] — A 207/2009 rendelet 8. cikkének (5) bekezdése [jelenleg a 2017/1001 rendelet 8. cikkének (5) bekezdése]”)*

(2018/C 072/44)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperes: Starbucks Corp. (Seattle, Washington, Amerikai Egyesült Államok) (képviselők: J. Schmitt ügyvéd és I. Fowler solicitor)

*Alperes:* Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: J. Crespo Carrillo és A. Kusturovic meghatalmazottak)

*A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban:* Hasmik Nersesyan (Borgloon, Belgium)

### **Az ügy tárgya**

Az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának a Starbucks Corp. és Hasmik Nersesyan közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2016. május 24-én hozott határozata (R 559/2015-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

### **Az ítélet rendelkező része**

- 1) A Törvényszék az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) negyedik fellebbezési tanácsának 2016. május 24-i határozatát (R 559/2015-4. sz. ügy) hatályon kívül helyezi.
- 2) A Törvényszék az EUIPO-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 335., 2016.9.12.

### **A Törvényszék 2018. január 16-i ítélete – Dehtochema Bitumat kontra ECHA**

(T-630/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„REACH — Valamely anyag regisztrálását terhelő díj — A kis- és középvállalkozások számára előírt díjkedvezmény — 2003/361/EK ajánlás — A kapcsolt vállalkozás fogalma — A »vállalkozás méretére vonatkozó, helytelen nyilatkozat« benyújtása — Az alkalmazandó igazgatási díj 50 %-os csökkentése — Az ECHA hatásköre — Az anyag előállításának beszüntetése”)**

(2018/C 072/45)

Az eljárás nyelve: cseh

### **Felek**

*Felperes:* Dehtochema Bitumat s. r. o. (Bělá pod Bezdězem, Cseh Köztársaság) (képviselő: P. Holý ügyvéd)

*Alperes:* Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) (képviselők kezdetben: J.-P. Trnka, E. Maurage és M. Heikkilä, később J.-P. Trnka és M. Heikkilä meghatalmazottak)

### **Az ügy tárgya**

Az ECHA 2016. július 7-i SME(2016) 3038. sz., azon határozatának megsemmisítése iránt az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kérelem, amelyben az ECHA megállapította, hogy a felperes nem felel meg a középvállalkozásokra vonatkozóan előírt díjkedvezmény feltételeinek, és igazgatási díjat szabott ki vele szemben.

### **Az ítélet rendelkező része**

- 1) A Törvényszék mint elfogadhatatlant elutasítja az Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) 2016. július 7-i SME(2016) 3038. sz. határozata végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelmet.

- 2) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A Törvényszék a Dehtochema Bitumat s. r. o.-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 402., 2016.10.31.

---

### A Törvényszék 2018. január 18-i ítélete – LG Electronics kontra EUIPO (Dual Edge)

(T-804/16. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Európai uniós védjegy — A Dual Edge európai uniós szóvédjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Leíró jelleg — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja])**

(2018/C 072/46)

Az eljárás nyelve: angol

#### Felek

Felperes: LG Electronics, Inc. (Szöul, Dél-Korea) (képviselő: M. Graf ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: M. Rajh meghatalmazott)

#### Az ügy tárgya

Az EUIPO második fellebbezési tanácsának a Dual Edge megjelölés európai uniós szóvédjegyként történő lajstromozása iránti kérelemmel kapcsolatban 2016. szeptember 2-án hozott határozata (R 832/2016-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

#### Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az LG Electronics, Inc.-et kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 22., 2017.1.23.

---

### A Törvényszék 2018. január 16-i ítélete – SE kontra Tanács

(T-231/17. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„Közszolgálat — Tisztviselők — Díjazás — Családi támogatások — A személyzeti szabályzat VII. melléklete 2. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdése — Azon gyermek fogalma »akinek eltartására a tisztviselőt egy, a tagállamok kiskorúak védelméről szóló jogszabályai alapján meghozott bírósági határozat kötelezi« — A tisztviselő unokája javára az eltartott gyermek jogállása elismerésének megtagadása”)**

(2018/C 072/47)

Az eljárás nyelve: francia

#### Felek

Felperes: SE (képviselő: N. de Montigny ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Bauer és R. Meyer meghatalmazottak)

### Az ügy tárgya

Az EUMSZ 270. cikkén alapuló és a Tanács 2016. június 22-i azon határozatának megsemmisítése iránti kérelem, amelyben ezen intézmény kinevezésre jogosult hatósága megtagadta, hogy a felperes unokája javára elismerje az Európai Unió tisztviselő személyzeti szabályzata VII. melléklete 2. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdése szerinti „eltartott gyermek” jogállást.

### Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) SE köteles viselni a költségeket.

<sup>(1)</sup> HL C 213., 2017.7.3.

### 2017. december 7-én benyújtott kereset – Intercontact Budapest kontra CdT

(T-809/17. sz. ügy)

(2018/C 072/48)

Az eljárás nyelve: magyar

### Felek

Felperes: Intercontact Budapest Fordító és Pénzügyi Tanácsadó Kft. (Budapest, Magyarország) (képviselő: Subasicz É. ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja (CdT)

### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- elsődlegesen állapítsa meg, hogy az egyes ajánlattevőknek kiosztott bírálati pontszámok reálisak-e a beadott pályázatok összehasonlítása alapján, és megfelelnek-e az egyenlő bánásmód, a hátrányos megkülönböztetés tilalma, az arányosság és az átláthatóság elvének;
- másodlagosan semmisítse meg az alperes 2017. július 10-i, az FL/GEN16-02 és a FL/GEN 16-01 című közbeszerzési eljárás eredményéről szóló határozatát;
- harmadlagosan semmisítse meg a közbeszerzési eljárást;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztása érdekében felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalapot az egyenlő bánásmód, a hátrányos megkülönböztetés tilalma, az arányosság és az átláthatóság elvének megsértésére alapítja, mivel az alperes a közbeszerzési eljárásokban eltérő értékelést alkalmazott az ajánlattevők között, azaz azonos tevékenységeket az egyes eljárásokban eltérően értékelt. <sup>(1)</sup>
2. A második jogalapot a hatáskörrel való visszaélésre alapítja, mivel az alperes a felperessel nem közölte a kért információkat a közbeszerzési eljárásokban. <sup>(2)</sup>

3. A harmadik jogalapot a közbeszerzési eljárások átláthatóságának megsértésére alapozza, mivel az alperes a Hivatalos Lapban az eljárás eredményét csak késve, és nem az uniós irányelvben meghatározott teljes adattartalommal tette közzé. <sup>(3)</sup>
4. A negyedik jogalapot arra alapítja, hogy az alperes a jogorvoslati határidők közlésének elhallgatásával, ezáltal a jogorvoslati lehetőség korlátozásával megsértette a közbeszerzésekről szóló uniós irányelvet. <sup>(4)</sup>

<sup>(1)</sup> A közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 94., 2014.3.28., 65–242. o.) (1) és (90) preambulumbekzdése.

<sup>(2)</sup> Az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 298., 2012.10.26., 1–96. o.) 113. cikke.

<sup>(3)</sup> A közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 94., 2014.3.28., 65–242. o.) 50.cikk (HL L 94., 2014.3.28., 124 o.) 50. cikke.

<sup>(4)</sup> A közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 94., 2014.3.28., 65–242. o.) V. melléklete D. részének 16. pontja.

## 2017. december 14-én benyújtott kereset – Luxemburg kontra Bizottság

(T-816/17. sz. ügy)

(2018/C 072/49)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Felperes: Luxemburgi Nagyhercegség (képviselők: D. Holderer meghatalmazott, D. Waelbroeck és A. Steichen ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- a jelen keresetet nyilvánítsa elfogadhatónak és megalapozottnak;
- elsődlegesen semmisítse meg a Luxemburg által az Amazon javára végrehajtott SA.38944 állami támogatásról szóló 2017. október 4-i bizottsági határozatot;
- másodlagosan semmisítse meg a Luxemburg által az Amazon javára végrehajtott SA.38944 állami támogatásról szóló 2017. október 4-i bizottsági határozatot annyiban, amennyiben az elrendeli a támogatás visszatérítését;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes öt jogalapra hivatkozik.

1. A három részből álló első jogalap azon alapul, hogy a Bizottság megsértette az EUMSZ 107. cikket, mivel nem bizonyította az Amazon EU S.à.r.l (a továbbiakban: LuxOpCo) számára nyújtott előny fennállását
  - Az első rész azon alapul, hogy a feltételes adómegállapítási határozat alkalmazása és annak 2011-es megújítása révén semmilyen előny nyújtására nem került sor, mivel az a díj, amelyet egy harmadik személy fizetett volna egy immateriális javakra vonatkozó licenciáért, magasabb lett volna a licenciamegállapodás értelmében a LuxOpCo által az Amazon Europe Holding Technologies SCS (a továbbiakban: LuxSCS) részére fizetett díjnál. A felperes szerint a Luxemburg által az Amazon javára végrehajtott SA.38944 állami támogatásról szóló 2017. október 4-i bizottsági határozat (a továbbiakban: megtámadott határozat) tévesen állapítja meg, hogy a LuxOpCo által ténylegesen fizetett díj eltér a szokásos piaci ártól.



- A második rész azon alapul, hogy a Bizottság nyilvánvaló ténybeli hibákat követett el és nyilvánvalóan tévesen alkalmazta a jogot a megtámadott határozatban elvégzett azon elemzése során, miszerint a feltételes adómegállapítási határozatban állítólag tévesen alkalmazták a tranzakciós nettó nyereség módszert mind a vizsgált fél kiválasztása, mind pedig az említett módszer paramétereinek alkalmazása során.
  - A harmadik rész azon az érven alapul, miszerint éppen ellenkezőleg a transzferárnak a Bizottság által a megtámadott határozatban elvégzett kiszámítása eredményez a szokásos piaci ár elvétől nyilvánvalóan eltérő eredményt.
2. A két részből álló második jogalap azon alapul, hogy a Bizottság megsértette az EUMSZ 107. cikket, mivel nem bizonyította a szóban forgó feltételes adómegállapítási határozat szelektivitását
- Az első rész azon alapul, hogy a Bizottság tévesen vélelmezi a szóban forgó feltételes adómegállapítási határozat szelektivitását, noha az ítélkezési gyakorlat szerint a Bizottság nem állapíthatja meg előny fennállását az előny szelektivitásának vélelmezése érdekében, hanem a szelektivitás elemzése keretében kötelezően először is meg kell határoznia az alkalmazandó referenciakeretet, majd azonosítania kell az említett referenciakerettől való eltérést.
  - A második rész azon a körülményen alapul, hogy a Bizottság a másodlagos érvelésében nem bizonyította az állítólagos támogatás hivatkozott szelektivitását. A szelektivitásra vonatkozó e két másodlagos megállapítás nyilvánvalóan hibás, mivel a Bizottság tévedett a referenciakeretben, és mindenesetre elmulasztotta bizonyítani az e referenciakerettől való bármilyen eltérés fennállását.
3. A harmadik jogalap azon alapul, hogy a Bizottság megsértette az EUMSZ 4. és EUMSZ 5. cikket, mivel leplezett adóharmonizációt végez, amikor sajátosan értelmezi azon „megfelelő” transzferarat, amelyet a szóban forgó licenciamegállapodás értelmében a LuxOpCo a LuxSCS számára köteles fizetni. E tekintetben a felperes azzal érvel, hogy a Bizottság az állami támogatások jogát valójában eszközként használja ahhoz, hogy a transzferárok területén leplezett adóharmonizációt hajtson végre, megsértve ezáltal a tagállamokat a közvetlen adóztatás területén megillető kizárólagos hatáskört.
4. A negyedik jogalap azon alapul, hogy a Bizottság megsértette a 2015/1589 rendeletet és a védelemhez való jogot, mivel a védelemhez való jogot megsértve hozott az Amazon által *ex post* benyújtott bizonyítékokat kategorikusan elutasító határozatot, amely határozat központi érvelésével kapcsolatban, miszerint a tranzakciós nettó nyereség módszer keretében megvizsgált felet hibásan választották ki, a Luxemburgi Nagyhercegség és az Amazon sem tudta álláspontját korábban kifejtetni.
5. A másodlagosan felhozott ötödik jogalap azon alapul, hogy a Bizottság megsértette a 2015/1589 rendelet 16. cikkét, mivel a támogatás visszatéríttetése összeegyeztethetetlen a jogbiztonság elvével, figyelemmel arra, hogy a Luxemburgi Nagyhercegség a transzferárok jöhiszeműen alkalmazta, és arra, hogy nem volt előre látható a Bizottság által a transzferárokkal kapcsolatban a megtámadott határozatban követett új megközelítés.

---

### 2017. december 18-án benyújtott kereset – Sierra kontra EUIPO

(T-819/17. sz. ügy)

(2018/C 072/50)

Az eljárás nyelve: spanyol

#### Felek

Felperes: Mercedes Sierra (Alicante, Spanyolország) (képviselő: E. Fontes Vila ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala

## Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék a kérelemnek megfelelően távolítsa el a felperes 2016. évre vonatkozó „Appraisal Report”-jából minden, a felperes kommunikációs stílusára vonatkozó kritikát, mivel az valótlan és sérti a személyek gondolatainak és véleményének szabad kifejezésére vonatkozó alapvető jogát.

## Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset az EUIPO által a felperesnek az álláshelyén végzett munkáját illetően a 2016. évre vonatkozó értékelő eljárás keretében elfogadott határozat ellen irányul.

A felperes különösen azt kéri, hogy az „Appraisal Report”-ból bizonyos értékeléseket távolítsanak el.

A felperes keresete alátámasztása érdekében azon jogára hivatkozik, hogy az ügynökség keretén belül szabadon megnyilvánulhat, anélkül, hogy büntetéstől kellene tartania.

A felperes úgy véli, hogy sérült a véleménynyilvánítás szabadságához való joga, és azon határozat indokolása, amely mellőzte a tisztviselő olyan módon történő előléptetését, amelyet elkötelezettségének, munkája minőségének és munkavégzésének értékelésére tekintettel érdemelne, védtelen helyzetbe hozza őt.

---

## 2017. december 20-án benyújtott kereset – Etnia Dreams kontra EUIPO –Poisson (Etnik)

(T-823/17. sz. ügy)

(2018/C 072/51)

A keresetlevél nyelve: spanyol

## Felek

Felperes: Etnia Dreams, SL (Valencia, Spanyolország) (képviselő: P. Gago Comes ügyvéd)

Alperes: Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Serge Poisson (Limal, Belgium)

## Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél

A vitatott védjegy: az „Etnik” európai uniós szóvédjegy – 15 721 301. sz. védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának 2018. október 19-én hozott határozata (R 880/2017-4. sz. ügy)

## Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék adjon helyt a kereseti kérelemnek, és ennek következtében hozzanak új határozatot, amelyben helyt adnak a B 2 791 229. sz. felszólalásnak, és ennél fogva megteszik a szükséges jogi lépéseket, megtagadják a 15 721 301. sz. bejelentésben foglalt „Etnik” európai uniós védjegy lajstromozását a 3. és a 35. osztály tekintetében, az EUVR 8. cikke (1) bekezdése a) és b) pontja alapján, mivel összetéveszthetőség áll fenn a 11 017 241. sz. közösségi védjeggyel, amelynek jogosultja az Etnia Dreams S.L.

## Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése;
- az alperesnek alkalmaznia kellett volna a 2868/95 rendelet 17. szabálya (3) és (4) bekezdésének utolsó fordulatát, és felhívást kellett volna küldenie két hónapos határidőn belüli hiánypótlásra;
- a 207/2009 rendelet 41. és 42. cikkének megsértése;
- az Európai unió Alapjogi Chartája 10., 41., 47. cikkének és 48. cikke (2) bekezdésének megsértése;
- a jóhiszeműség és a bizalomvédelem elveinek megsértése.

---

## 2017. december 29-én benyújtott kereset – United Parcel Service kontra Bizottság

(T-834/17. sz. ügy)

(2018/C 072/52)

Az eljárás nyelve: angol

## Felek

*Felperes:* United Parcel Service, Inc. (Atlanta, Georgia, Egyesült Államok) (képviselők: A. Ryan solicitor, F. Hoseinian és W. Knibbeler ügyvédek)

*Alperes:* Európai Bizottság

## Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- térítse meg az UPS részéről bekövetkezett károkat, 1 742 milliárd eurót az alkalmazandó kamatokkal együtt;
- térítse meg a kártérítés után a UPS-re kivetendő adókat, az ítélethozatal napján alkalmazandó adókulcs figyelembevételével, és
- a Bizottságot kötelezze a jelen eljárás költségeinek viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes az EUMSZ 340. cikk alapján a C(2013) 431 bizottsági határozat (COMP/M.6570 – UPS/TNT Express ügy) (a továbbiakban: határozat) következtében bekövetkezett kárainak megtérítését kéri, amely határozatot a Törvényszék a T-194/13. sz. ügyben 2017. március 7-én hozott ítéletében megsemmisített.

Keresetének alátámasztására a felperes előadja, hogy a határozat a UPSre nézve jogokat keletkeztető jogszabályok súlyos megsértésén alapul. A felperes szerint minden egyes jogsértés a határozat alátámasztására szolgált, és megakadályozta a felperest abban, hogy megszerezze a TNT-t, és a tervezett ügylettel járó előnyökre szert tegyen.

A felperes azzal érvel, hogy ezek a jogsértések kellően súlyosnak minősülnek a határozatban megállapított alábbi tényezőkkel kapcsolatban: (1) az árkoncentráció elemzése; (2) a hatékonyságvizsgálat; (3) a FedEx versenyképességének megállapítása, és (4) a verseny szorosságának megállapítása.

A felperes szerint e jogsértéseknek – külön-külön és együttesen – tudható be a határozat jogellenessége, ami megalapozza az Unió EUMSZ 340. cikk szerinti felelősségét.

A felperes továbbá azzal érvel, hogy ezek a jogsértések okozták a bekövetkezett kárt, ugyanis a jogsértések hiányában a UPS megszerezte volna a TNT-t. Akár az árkoncentráció-elemzés, a hatékonyságvizsgálat, a FedEx versenyképességének megállapítása, vagy akár a verseny szorosságának megállapítása hiányában – a felperes szerint – egyetlen szokásosan elővigyázatos és gondos igazgatási szerv sem tiltotta volna meg a tervezett ügyletet.

A felperes szerint éppen ezért az EUMSZ 340. cikk értelmében vett kártérítés útján olyan helyzetbe kell őt hozni, mint amelyben a jogellenes határozat el nem fogadása esetén lett volna.

### 2017. december 29-én benyújtott kereset – Eurofer kontra Bizottság

(T-835/17. sz. ügy)

(2018/C 072/53)

Az eljárás nyelve: angol

#### Felek

*Felperes:* Eurofer, Association Européenne de l'Acier, ASBL (Brüsszel, Belgium) (képviselők: J. Killick Barrister és G. Forwood ügyvéd)

*Alperes:* Európai Bizottság

#### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a 2017. október 5-i 2017/1795 bizottsági végrehajtási rendelet (HL 2017. L 258., 24. o.) 2. cikkét,
- rendelje el a kért pervezető intézkedéseket; és
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

#### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap, melynek keretében a felperes nyilvánvaló értékelési hibára és téves jogalkalmazásra hivatkozik azon döntés miatt, hogy a szerbiai importot nem értékeli a másik négy vizsgált ország importjával összesítve az alaprendelet <sup>(1)</sup> 3. cikkének (4) bekezdése alapján.
2. A második jogalap, melynek keretében a felperes nyilvánvaló értékelési hibára és téves jogalkalmazásra hivatkozik annak megállapítása miatt, hogy a Szerbia elleni kereskedelmi védintézkedésre az alaprendelet 9. cikkének (2) bekezdésében „nincs szükség”, még külön értékelés alapján sem.
3. A harmadik jogalap, melynek keretében a felperes az alaprendelet 20. cikke (2) bekezdésének, a felperes hozzáféréshez való jogának és védelemhez való jogának, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájának 41. cikkében előírt, a megfelelő ügyintézésre vonatkozó kötelezettségnek a megsértésére hivatkozik, mivel a Bizottság nem tette hozzáférhetővé a szerbiai importok tekintetében a kárkülönbözetet (áron aluli értékesítés) és az alákínálási különbözetet, és következőképpen megtagadta, hogy az ügy valamennyi releváns aspektusát gondosan és pártatlanul megvizsgálja.

<sup>(1)</sup> Az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i 2016/1036/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2016. L 176., 21. o.).

**2017. december 28-án benyújtott kereset – Negru kontra EUIPO – Sky (SkyPrivate)**

(T-837/17. sz. ügy)

(2018/C 072/54)

*A keresetlevél nyelve: román***Felek***Felperes:* Alexandru Negru (Iasi, Románia) (képviselő: I.-M. Ilescu ügyvéd)*Alperes:* az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Sky plc (Isleworth, Egyesült Királyság)**Az EUIPO előtti eljárás adatai***A vitatott védjegy bejelentője:* a felperes*A vitatott védjegy:* a „SkyPrivate” szóelemet magában foglaló ábrás védjegyre vonatkozó, Európai Uniót megjelölő nemzetközi lajstromozás*Az EUIPO előtti eljárás:* felszólalási eljárás*A megtámadott határozat:* az EUIPO második fellebbezési tanácsának 2017. október 12-én hozott határozata (R 349/2017-2. sz. ügy)**Kereseti kérelmek***A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:*

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalap**

- A 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

**2018. január 9-én benyújtott kereset – Holzer y Cia kontra EUIPO – Annco (ANN TAYLOR)**

(T-3/18. sz. ügy)

(2018/C 072/55)

*A keresetlevél nyelve: angol***Felek***Felperes:* Holzer y Cia, SA de CV (Mexikóváros, Mexikó) (képviselő: N. Fernández Fernández-Pacheco ügyvéd)*Alperes:* az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Annco, Inc. (New York, New York, Egyesült Államok)**Az EUIPO előtti eljárás adatai***A vitatott védjegy jogosultja:* a felperes.

A vitatott védjegy: „ANN TAYLOR” európai uniós szóvédjegy – 9 865 651. sz. európai uniós védjegy.

Az EUIPO előtti eljárás: törlési eljárás.

A megtámadott határozat: az EUIPO második fellebbezési tanácsának 2017. november 2-án hozott határozata (R 2370/2016-2. sz. ügy).

### Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa elfogadhatónak a keresetet;
- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az árujegyzékben szereplő valamennyi áru tekintetében nyilvánítsa érvényesnek 9 865 651. sz. „ANN TAYLOR” európai uniós védjegy lajstromozását;
- a beavatkozót kötelezze az eljárási költségek viselésére.

### Jogalap

- A fellebbezési tanács téves elemzést végzett az alábbiak tekintetében: az ütköző megjelölések megtévesztő hasonlósága és a védjegyjogosult tudomása a megtévesztően hasonló védjegyről a védjegybejelentéskor; a védjegyjogosult szándéka a védjegybejelentéskor; a törlést kérelmező fél által benyújtott bizonyítékoknak tulajdonított bizonyító erő és a bizonyítási teher.

---

**2018. január 9-én benyújtott kereset – Holzer y Cia kontra EUIPO – Ancco (AT ANN TAYLOR)**

**(T-4/18. sz. ügy)**

(2018/C 072/56)

A keresetlevél nyelve: angol

### Felek

Felperes: Holzer y Cia, SA de CV (Mexikóváros, Mexikó) (képviselő: N. Fernández Fernández-Pacheco ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Ancco, Inc. (New York, New York, Egyesült Államok)

### Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a felperes.

A vitatott védjegy: „AT ANN TAYLOR” szóelemeket tartalmazó európai uniós ábrás védjegy – 11 197 647. sz. európai uniós védjegy.

Az EUIPO előtti eljárás: törlési eljárás.

A megtámadott határozat: az EUIPO második fellebbezési tanácsának 2017. november 8-án hozott határozata (R 2371/2016-2. sz. ügy).

### Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa elfogadhatónak a keresetet;
- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az árujegyzékben szereplő valamennyi áru tekintetében nyilvánítsa érvényesnek 11 197 647. sz. „AT ANN TAYLOR” európai uniós védjegy lajstromozását;
- a beavatkozót kötelezze az eljárási költségek viselésére.

### Jogalap

- A fellebbezési tanács téves elemzést végzett az alábbiak tekintetében: az ütköző megjelölések megtévesztő hasonlósága és a védjegyjogosult tudomása a megtévesztően hasonló védjegyről a védjegybejelentéskor; a védjegyjogosult szándéka a védjegybejelentéskor; a törlést kérelmező fél által benyújtott bizonyítékoknak tulajdonított bizonyító erő és a bizonyítási teher.

---

### 2018. január 3-án benyújtott kereset – Hamburg Beer Company kontra EUIPO (Hamburg BEER COMPANY)

(T-5/18. sz. ügy)

(2018/C 072/57)

*Az eljárás nyelve: német*

### Felek

*Felperes:* Hamburg Beer Company GmbH (Hamburg, Németország) (képviselők: O. Spieker, A. Schönfleisch és M. Alber ügyvédek)

*Alperes:* az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

### Az EUIPO előtti eljárás adatai

*A vitatott védjegy:* „Hamburg BEER COMPANY” szóelemeket magában foglaló európai uniós ábrás védjegy – 15 272 743. sz. védjegybejelentés

*A megtámadott határozat:* az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának 2017. szeptember 6-án hozott határozata (R 436/2017-5. sz. ügy)

### Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontja és a 7. cikke (2) bekezdése együttesen értelmezett rendelkezéseinek megsértése;
  - a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontja és a 7. cikke (2) bekezdése együttesen értelmezett rendelkezéseinek megsértése.
-

**2018. január 2-án benyújtott kereset – Hamburg Beer Company kontra EUIPO (Hamburg Beer Company)**

(T-6/18. sz. ügy)

(2018/C 072/58)

*Az eljárás nyelve: német***Felek**

*Felperes:* Hamburg Beer Company GmbH (Hamburg, Németország) (képviselők: O. Spieker, A. Schönfleisch és M. Alber ügyvédek)

*Alperes:* az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

**Az EUIPO előtti eljárás adatai**

A vitatott védjegy: „Hamburg Beer Company” európai uniós szövedjegy – 15 272 784. sz. védjegybejelentés

A megtámadott határozat: az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának 2017. szeptember 29-én hozott határozata (R 437/2017-5. sz. ügy)

**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok**

- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontja és a 7. cikke (2) bekezdése együttesen értelmezett rendelkezéseinek megsértése;
- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontja és a 7. cikke (2) bekezdése együttesen értelmezett rendelkezéseinek megsértése.

---

**2018. január 8-án benyújtott kereset – inforsacom Informationssysteme kontra EUIPO (Business and technology working as one)**

(T-7/18. sz. ügy)

(2018/C 072/59)

*Az eljárás nyelve: német***Felek**

*Felperes:* inforsacom Informationssysteme GmbH (Neu-Isenburg, Németország) (képviselők: O. Spieker, A. Schönfleisch és M. Alber ügyvéd)

*Alperes:* az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

**Az EUIPO előtti eljárás adatai**

A vitatott védjegy: „Business and technology working as one” európai uniós szövedjegy – 15 272 586. sz. védjegybejelentés.

A megtámadott határozat: az EUIPO első fellebbezési tanácsának 2017. október 20-án hozott határozata (R 808/2017-1. sz. ügy).



**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok**

- a 2017/1001 rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontja és a 7. cikke (2) bekezdése együttesen értelmezett rendelkezéseinek megsértése;
- 2017/1001 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontja és a 7. cikke (2) bekezdése együttesen értelmezett rendelkezéseinek megsértése.

---

**2018. január 8-án benyújtott kereset – Addiko Bank kontra EUIPO (STRAIGHTFORWARD BANKING)**

**(T-9/18. sz. ügy)**

(2018/C 072/60)

*Az eljárás nyelve: angol*

**Felek**

*Felperes:* Addiko Bank AG (Bécs, Ausztria) (képviselő: A. Seling ügyvéd)

*Alperes:* az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

**Az EUIPO előtti eljárás adatai**

*A vitatott védjegy:* STRAIGHTFORWARD BANKING európai uniós szóvédjegy – 16 133 449. sz. védjegybejelentés

*A megtámadott határozat:* az EUIPO második fellebbezési tanácsának 2017. október 25-én hozott határozata (R 1090/2017-2. sz. ügy)

**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok**

- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának megsértése;
- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

---

**2018. január 11-én benyújtott kereset – Zweirad-Center Stadler kontra EUIPO – Triumph Designs (Triumph)**

**(T-12/18. sz. ügy)**

(2018/C 072/61)

*A keresetlevél nyelve: angol*

**Felek**

*Felperes:* Zweirad-Center Stadler GmbH (Regensburg, Németország) (képviselők: P. Ruess és A. Doepner-Thiele ügyvédek)

*Alperes:* az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Triumph Designs Ltd (Swadlincote, Egyesült Királyság)

### **Az EUIPO előtti eljárás adatai**

*A vitatott védjegy bejelentője:* a felperes

*A vitatott védjegy:* Triumph európai uniós szóvédjegy – 6 717 672. sz. védjegybejelentés

*Az EUIPO előtti eljárás:* felszólalási eljárás

*A megtámadott határozat:* az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának 2017. november 2-án hozott határozata (R 665/2017-5. sz. ügy)

### **Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot abban a részében, amelyben az 9., 12. és 25. osztályba tartozó áruk vonatkozásában elutasította a közösségi védjegybejelentést;
- teljes egészében utasítsa el a felszólalást, és engedélyezze a védjegybejelentés ezen áruk vonatkozásában történő lajstromozását; másodlagosan utalja vissza az ügyet az EUIPO elé, hogy az hozza meg a további intézkedéseket;
- az EUIPO-t és a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik felet kötelezze a felperes részéről felmerült költségek viselésére.

### **Jogalap**

- a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.
-



ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



**Az Európai Unió Kiadóhivatala**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**HU**